

# MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1954. október 16. 6 óra -- perc

A HÉT KÖNYV

k ÁKV PE KC P

1954. október 16.

Szakra könyvkiadó

Fűzve Kötve

Buza Márton: A kapitalizmus általános válsága. 74 o.

/A kapitalizmus politikai gazdaságtana  
1954-55. tanév 13./

3.40 ---

Virágzó mezőgazdaság - jómódu nép. 310 o.

6.-- ---

Akadémiai Könyvkiadó

Műszaki fizika. 1. kötet. Simonyi Károly: Villamos-  
sárgtan. A példákat összeállította: Fodor  
György. 57 o.

-- 100.--

Oxidációs láncreakciók kinetikája. Gyűjteményes munka.  
Szerkesztette Kalbanyan Emanuel. 178 o.

-- 40.--

Uj Magyar Könyvkiadó

Ivanov: A rajnai várkastély. /Regény/ 267 o.

10.-- --

Ifjúsági Könyvkiadó

Évi az óvodában /Keresgélőkönyv/ 16 o. Leporello  
Sztanyukovics: Makszimka. Elbeszélés. 2. kiadás.  
46 o. /Uttörők kiskönyvtár/

-- 20.--

2.-- --

Művelt Nép Könyvkiadó

Hont László: Szén - verejték nélkül. 192 o. /Ember  
és világ/

-- 20.--

Sztrmári táncok. Összeállította Sz. Szentpál Mária.  
87 o. /Néptáncosok kiskönyvtára 9-10./

9.-- --

Talizin: Iránon és Irakon át. 161 o.

-- 16.--

/MTI/



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1954. október 16.

6 ór. 05 perc

GÉPIVAKOLÁSI VERSENY A BÉKE-UTCAI LAKÁSEPÍTKEZÉSEN - NAPONTA  
EZER NÉGYZETMÉTERNYI FELRÉSzt VAKOL AZ ORSZÁG KÉT LEGJOBB VAKOLÓ-  
BRIGÁDJA

t SzB/PE NL

1954. október 16.

Két hét óta izgalmas verseny folyik a Béke-utcai lakás-  
építkezésen az ország két legjobb gépi vakolóbrigádja közt. Juhász  
Gábor és Krizsán Ferenc kőműves vakolóbrigádja párosversenyben harcol  
a Béke-utcai 120 lakás határidőre átadásáért.

Október első szakaszában Juhászok bizonyultak jobbnak.  
257 százalékos átlagteljesítményt értek el, míg Krizsánék 221 szá-  
zalékot teljesítettek.

Szerdán és csütörtökön Krizsán Ferenc brigádja már csak  
13, illetve 18 százalékkal maradt le Juhászok mögött. Két hét alatt  
sokat tanultak a Koglóráról jött Juhász-brigádtól, ellesték munkamód-  
szerét és felhasználják a látottakat. Pénteken a tapasztalatúvevők-  
nek ment jobban. Krizsán Ferenc brigádja a déli órákban már 260 négy-  
zetméternyi felrész-t vakolt be. Juhászok még csak 190 négyzetm-  
ternél tartottak.

↳ munka.

Később azonban Juhászok ledolgozták a hátrányt és akkor  
kezdődött el a nagy verseny. A két brigád fej-fej mellett haladt.  
Végül győzött a nagyobb tapasztalat, a jobb szervezés. Juhász Gá-  
bor brigádja több mint ötszáz négyzetméternyi felrész-t vakolt. De  
Krizsán Ferenc brigádja is derekasan kivette részét a napi  
munkából: megközelítette az ötszáz négyzetmétert. /MTI/

-----

KIADJÁK PÉCSETT A DUNÁNTULI IRÓK MŰVEIT

i vid HA/F/PE -cz P

1954. október 16.

A Magyar Írók Szövetsége pécsi csoportja és a Dunántul  
című irodalmi folyóirat Pécsen megjelenteti a dunántuli írók alkot-  
ásait. Az első kiadvány: Gáll István, fiatal katonaköltő "Garbon-  
eics diák" című verseskötete már megjelent.

A tervek szerint még ebben az évben további köteteket  
adnak ki. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1954. október 16.

6 ór. 05 perc

GÉPIVAKOLÁSI VERSENY A BÉKE-UTCAI LAKÁSEPÍTKEZÉSEN - NAPONTA  
EZER NÉGYZETMÉTERNI FALRÉSzt VAKOL AZ ORSZÁG KÉT LEGJOBB VAKOLÓ-  
BRIGÁDJA

t SzB/PE NL/TE

1954. október 16.

Két hét óta izgalmas verseny folyik a Béke-utcai lakás-  
építkezésen az ország két legjobb gépi vakolóbrigádja közt, Juhász  
Gábor és Krizsán Ferenc kőműves vakolóbrigádja párosversenyben harcol  
a Béke-utcai 120 lakás határidőre átadásáért.

Október első szakaszában Juhászok bizonyultak jobbnak.  
257 százalékos átlagteljesítményt értek el, míg Krizsánék 221 szá-  
zalékot teljesítettek.

Szerdán és csütörtökön Krizsán Ferenc brigádja már csak  
13, illetve 18 százalékkal maradt le Juhászok mögött. Két hét alatt  
sokat tanultak a Komlórról jött Juhász-brigádtól, ellesték munkamód-  
szerét és felhasználják a látottakat. Pénteken a tapasztalatúevők-  
nek ment jobban. Krizsán Ferenc brigádja a déli órákban már 260 négy-  
zetméternyi falrészre vakolt be. Juhászok még csak 190 négyzetmé-  
ternél tartottak.

La munka.

Később azonban Juhászok ledolgozták a hátrányt és akkor  
kezdődött el a nagy verseny. A két brigád fej-fej mellett haladt.  
Végül győzött a nagyobb tapasztalat, a jobb szervezés. Juhász Gá-  
bor brigádja több mint ötszáz négyzetméternyi falrészre vakolt. De  
Krizsán Ferenc brigádja is derekasan kivette részét a napi  
munkából: megközelítette az ötszáz négyzetmétert. /MTI/

- - - -

KIADJÁK PÉCSETT A DUNÁNTULI IRÓK MŰVEIT

i vid HA/F/PE -cz P

1954. október 16.

A Magyar Írók Szövetsége pécsi csoportja és a Dunántul  
című irodalmi folyóirat Pécssett megjelenteti a dunántuli írók alkot-  
ásait. Az első kiadvány: Gáll István, fiatal katonaköltő "Garabon-  
ciás diák" című verseskötete már megjelent.

A tervek szerint még ebben az évben további köteteket  
adnak ki. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

3. kiadás 1954. október 16. 6 óra 10 perc

KEZDŐDIK A TTIT "TUDOMÁNY A NÉPÉRT" CIMŰ ELŐADÁSSOROZATA

TTIT PE Li P 1954. október 16.

A Társadalom és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat "Tudomány a népért" című sorozatának megnyitó előadását október 17.-én d.e. 11 órai kezdettel a Vörös Csillag filmszínházban "Emlékezés/felejtés" címmel Nyirő Gyula egyetemi tanár tart előadást. Jegyek 2.- forintos árban elővételben az üzemi közönségszervezőknél és a Vörös Csillag filmszínházban kaphatók.

és

x x x

A Társadalom és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat rendezésében október 20 -án 18 órai kezdettel indul a biológiai-egészségügyi előadássorozat a Semmelweis-teremben /VIII. Szentkirályi-utca 21./ Az első előadást "Miből épülnek fel az élőlények" címen dr. Kiszely György, az orvostudományok kandidátusa tartja. Jegyek 2 forintos árban elővételben a helyszínen válthatók. /MTI/

- - - -

ÚJABB MEZŐGAZDASÁGI KISGÉPEK KÉSZÍTÉSET KEZDIK MEG A SZÁLLÍTÓBERENDEZÉSEK GYÁRÁBAN

SI/HM/PE KL NL P 1954. október 16.

A több mint ezer cséplőgép elkészítése után többfajta mezőgazdasági kisgép gyártásához kezdtek a Szállítóberendezések Gyárában. Ezek egy részének mintadarabjait az őszi mezőgazdasági munkáknál gyakorlatban is megvizsgálják. Így például a járvaszilózó első példányát már kipróbálták s a szerzett tapasztalatok alapján már készül a gép tíz darabból álló mintasorozata. A szecskázók alsó-részei és a felhordógörgők már elkészültek és az egyik lakatosbrigád nemsokára mind a tíz darabot összeszereli. Ezután megkezdik a kultivátorok gyártását is. Ha a Rákosi Mátyas Művekből idejében megküldik a tartóberendákat, úgy a kultivátorokból még az idén három-négy száz darabot készítenek.

Elkészültek a motoros szőlőkapa tervei is. Még októberben megkezdik a sorozatgyártását s november végéig harminc darabot küldenek felül. /MTI/

TL

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1954. október 16.

6 óra 15 perc

SZÁZ FŐNYI AKTIVAHÁLÓZAT, A TÖMEGEK TÁMOGATÁSA - A CSEPELI TANÁCS EGÉSZSÉGÜGYI OSZTÁLYA MUNKÁJÁNAK ALAPJA

1 HA/Bné/Fd Li P

1954. október 16.

Már néhány országúri szám is tanuskodik arról, hogy a munkásnyomor hajdani színhelye, az egykori Csepel nagyközség, - ma Budapest XXI. kerülete, - az egészségügy területén mit köszönhet a tiszteletre méltó szakszervezetnek. Csaknem 500 ölelésű férőhely - Ezzel alig száz volt, - 21 újszülött - a felszabadulás előtt hírért se hallották ilyennek a magyar ipar/központjában, - 65 ágyas szülőotthon, amelyről legfeljebb álmodhattak a munkásnyak, anyatejgyűjtő állomás, iskolaorvosok - s megannyi más fért beszélt szám.

Lezár

A tanács egészségügyi osztályának a betegellátás, az anyas és csecsmegoldozás területén évről-évre könnyebb a munkája. Az ártalmatlanítások, a ruházások közből azonosan ott van a hétköznapi dolgok, tantervi ügyek, amelyeket az állami igazgatás dolgozóinak csak a lakosság széles tömegének támogatásával tudnak megoldani. E segítség megteremtésében már jelentős eredményeket ért el az osztály. Az egészségügyi állandó bizottságok csaknem száz főnyi aktív-táborban van, felvilágosító sajkukra, gyakorlati munkájukra bátran támaszkodhatnak.

Az aktívák jelentős része üzemi dolgozó. Komoly feladatuk, hogy dolgozó társaikkal megismertessék a bal szelhetőség szabályait, biztonságos munkára neveljék őket. Ugyanakkor ügyelnek a terhes nők jogaira is. Sajnos, még előfordul, hogy egyes ipari vezetők nem fordítanak elég gondot arra, hogy szocialista törvényünk szellemében könnyebb munkát adjanak a terhes anyáknak és megadjanak számukra minden őket illlő kedvezményt. A tanács önkéntes munkatársai ilyen esetekben mindig érvényt szereznek a törvénynek.

A tömegre támaszkodva dolgozik az egészségügyi osztály a kerület tisztaságáért is. Bizonyos időközökben például uttorók, vöröskeresztes aktívák jelennek meg az utcákon, tereken - s figyelmeztetik a szemtelő járólókat: a város tisztasága mindannyiunk érdeke. A szivós nevelőmunkának foganatja is van. Ezt mutatja, hogy Csepel a második helyen áll a peremkerületek tisztasági versenyében.

Végül egy szép példa arra, milyen eredményeket hozhat a tanács és dolgozók szoros közösen: a csepeli kórház sebészeti osztályának olyan különleges műszere volt szüksége, amelyet nem gyártanak hazánkban. A RM Művek dolgozói tudományt szereztek arról, az egyik műhelyben mestérséggel munkához láttak, s rövid idő múlva elkészítették az orvosi műszert./MTI/ - - - TL

## MTI BELFOLDI HIREK

B 5. kiadás

1954. október 16.

6 óra 20 perc

HETFOLOT MEGINDUL A FÖRGALOM A BUDATÉNYI ÚJ MÁSODIK VÁGANYON

i VI/Szb /dg/nl/P

1954. október 16.

A Fővárosi Vasutépítő Vállalat dolgozói határidő előtt befejezték a budatényi második villamosvágány építését, amelyen a forgalom már hétfőtől megindulhat. Reggel 5.30 órától 7.20 óráig és déli 12 órától este 18.30 óráig a Móricz Zsigmond-körtér és Budatény között közlekedő szerelvények 8 percenként, egyébként pedig 10 percenként indulnak. A reggeli csúcsforgalmi időben a Móricz Zsigmond-körtér és Budafok Dózsa György-téri szakaszon betétjáratokat is beállítanak.

A törökbálinti vonalon, a budatényi második vágány üzembehelyezése után egész nap 24 percenként, Budafok Forgalmi-telep és Kelenvölgy között pedig 12 percenként közlekednek a kocsik. Ez utóbbiakról az utasok Budafok Forgalmi-telepnél átszállhatnak a 47-es jelzésű villamosra. Az eddigi járatokhoz képest ez lényeges sűrítést jelent, mert az új vágány megépítése előtt a Móricz Zsigmond-körtérről Kelenvölgy felé csak a reggeli csúcsforgalmi időben volt az indítási időköz 24 perc, napközben 38 percenként indultak a szerelvények, a múlt évben pedig a Móricz Zsigmond-körtérről-Törökbálintra induló szerelvények napközben csak 70 percenként közlekedtek.

A budatényi új második vágány üzembehelyezésével egyidejűleg a Déli pályán lebonyolódó negyirányú forgalom továbbgyorsítására több állandó jellegű megállóhelyet feltételes megállóvá alakítanak át. Így a 47-es jelzésű villamosok menetideje is megrövidül és ugyanez idő alatt gyorsabban haladhatnak az itt közlekedő távolsági járatok is. /MTI/

2

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1954. október 16.

6 óra 25perc

ÚJ ALKOTÁSOKKAL KESZÜLNEK A FELSZABADULÁS TIZEDEK ÉVFORDULÓJÁRA  
A HERENDI PORCELÁNGYÁR IPARMŰVESZEI

I vid/Fm/dg -cz P

1954. október 16.

A Herendi Porcelángyár 115 éves fennállása alkalmából rendezett negyszabású kiállítás után a gyár tervező iparművészei most a felszabadulás tizedik évfordulójának megünneplésére készülnek. Csaknem valamennyien résztvesznek az évfordulóra hirdetett pályázaton és többen dolgoznak már a pályázatra készülő alkotásokon.

Horváth Eva iparművésznő nagy vázán, amelyen játszó gyermekeket ábrázoló dombormű díszít. A Garányi-művész házaspár is gyönyörű, díszes vázával vesz részt a pályázaton. A váza reliefjei a felszabadult emberek boldog, alkotó életét szemléltetik. Garányiné ezenkívül "Babszem Jankó" címmel kis porcelán-mesefigurát is mintáz. Hanzéli Jenő - sok herendi porcelánszobor ismert tervezője - figurákkal díszített, áttört tálát készít. Bruck Tibor tervezőművész most készítette el pályázati munkáját, egy hatalmas vázának a tervét. A vázát a "János vitéz"-ből vett jelenetek díszítik. /MTI/

ÖTVENEZER METER CSÖKBATANYAGOT GYÁRTOTTAK EDDIG A NEGYEDIK  
NEGYEDEVES TERVBEN A NAGYTÉTFENYI GUMIGYÁR DOLGOZÓI

R

i Sziá/Tr/dg nl VE

1954. október 16.

A szívesen vásárolt dublirezett, homokszínű csőkabátok anyagát a Nagytétfenyi Gumigyárban készítik. A harmadik negyedévben 205 ezer méter csőkabátanyaggal segítették a fogyasztók jobb árúellátását.

Az év utolsó negyedében eddig több mint 50.000 méter csőkabátanyagot gyártottak és szállítottak a földolgozó üzemekbe, ebből legtöbbit a Szegedi Ruhagyárba. /MTI/

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1954. október 16.

6 óra 30 perc

MEGGYORSITJÁK A KÖZSZÜKSÉGLETI CIKKEK GYÁRTÁSÁT A GANZ VAGONGYÁRBAN

i SL/F/Bné NL VE

1954. október 16.

1953 novemberében nagyjelentőségű felajánlást tettek a Ganz Vagongyár dolgozói. Motorosvonataik, tartálykocsijaik és szivattyúik mellett tekintélyes mennyiségű közszükségleti cikk gyártását vállalták. Üzemrészeiket úgy szervezték át, hogy felajánlásuknak megfelelően havonta sok mázsa szögvasat, sarokvasat, asztalosárut, gyermekjátékot küldhosszenek a kereskedőnek. Vállalásuk teljesítéséhez hozzá is kezdtek, de hamarosan kiderült, hogy több más gyár is hasonló közszükségleti cikkeket gyárt és most már nem sarokvasra, palacsintasütőre van szükség, hanem sokkal inkább gyermekkoszorra, rekamiéra, a gyermekeknek iskolataskára, a parasztnak pedig répavágógépre. Újabb átszervezés következett és a tervet hamarosan meg is kapták. A gyár dolgozói örömmel vállalkoztak az új feladatokra is, csupán azt kifogásolták, hogy a terv összeállításánál nem vették figyelembe a gyár teljesítőképességét, s a terv megvalósítására nem biztosították anyagot. Az asztalosműhely például már régen hozzakezdett a rekamiék faanyagának szabásához, a hozzávaló butorszövet és rugó azonban nem érkezett meg. Amit lehetett, a raktáron lévő készletekből fedezték. Így a gépműhely jó anyag- és munkaerőgazdalkodással az első félévben maradéktalanul legyártotta a tervezett ezer répavágógépet, s a gyártást tovább is szívesen folytatta volna, az újabb rendelés azonban hónapokig késlett. E miatt valamennyi közszükségleti cikkfélése gyártása meglassult.

Az újabb párt- és kormányhatározatok, de <sup>/most</sup> különösen a Központi Vezetőség október 1-2-3-i ülésének határozata <sup>/ebben a gyárban</sup> is fordulatot hozott. A gyár vezetői felülvizsgálták a közszükségleti cikkek gyártásánál mutatkozó hibákat, s minden részleget megerősítettek, ahol a lakosság közvetlen szükségletét szolgáló cikkek készülnek. A minisztériummal is tárgyalás indult, aminél az lett az eredmény, hogy az első félév végén abbahagyott répavágógépgyártást most tovább folytatják. Az év végéig újabb ezer darabot készítenek a parasztság körében népszerűvé vált gépekből. 245 darabhoz már kész az öntvény, s a gépműhely pontokon kezdte el a kész beszerelést.

Meggyorsult a rekamiék gyártása is. A gyár vezetőinek sürgetésére végre megerősíttek a rugók és a szövetek is, s ha ebben az évben nem is tudják teljesíteni a tervet, mindent elkövetnek, hogy minél többet törlesszenek adósukból. A kárpitosmunka most már folyamatosan halad, s eddig 25 rekamié készült el. Ugy számítják, hogy október/75, novemberben 50, decemberben újabb 75 darabot készítenek

/folyt.köv./ TL

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás

1954. október 16.

6 óra 35 perc

/Maggyorsítják a közszükségleti....stb.folyt./ i SL/F/Bné NL VE

gyönyörű kivitelű butordarabjaikból. A szakembereknek úgy megtetszették a Ganz Vagongyár reklámai, hogy az ezévről visszamaradó mennyiségén kívül 600 darabot rendelt a BUTORÉRT a jövő évre.

A gyárban készülő közszükségleti cikkek közé tartozik a kuli-gyermekkrócsi, a hulladékbórból készült iskolatáska, valamint a csillár és a vasaló sok-sok alkatrésze. Az iskolaév megnyitására 625 iskolatáskát gyártottak, ez azonban a szükséglethez képest igen kevés. Ezért az év utolsó negyedében további 875 darabot készítenek. Ujabb szakembereket állítottak munkába a kárpitosműhelyben, segítségükkel a jövő év kezdetétől az eddiginél jóval több iskolatáskát és más különféle bőrárakat gyártanak. A csillár és a vasaló alkatrészek gyártásánál a gyárnak nincs elmaradása, sőt a harmadik negyedévben a tervezettnél 25 tonnával többet készítettek. A negyedik negyedévben újabb nyolc tonna csillár és 20 tonna vasalóalkatrész készül a Ganz Vagongyárban.

A gyár vezetői és dolgozói tehát megtették az első lépéseket a közszükségleti cikkek gyártásának felforrására. Most a minisztérium illetékes szakembereit kéri, hogy az eddiginél gyakrabban látogassanak el a gyárba, együtt mérjék fel a közszükségleti cikk-gyártás lehetőségét, s nyújtsanak az eddiginél sokkal több segítséget a termelés útjában álló akadályok végleges leküzdéséhez. /MTI/

KARDOS TIBOR ELŐADASA: "BALASSI ÉS A HUMANIZMUS"

i HA/Fó/Bné KC P

1954. október 16.

Kardos Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja "Balassi és a humanizmus" címmel október 18-án, hétfőn délután 1/2-6 órai kezdettel előadást tart az Akadémia előolvasótermében /V. Akadémia-utca 2./. Erdőkölődőket szívesen látnak. /MTI/

TL

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1954. október 16.

6 óra 40 perc

BERCSALÓKAT TARTÓZTATOTT LE A BÁCS-KISKUN MEGYEI ÜGYÉSZSÉG

i vid Fm/Fm/Bné -cz P

1954. október 16.

A Bács-Kiskun megyei ügyészség vádiratot nyújtott be a megyei bírósághoz a kiskunfélegyházi Bányászati Berendezések Gyára volt igazgatója: Verbai Gyula, termelési osztályvezetője: Sztán Ferenc, tervosztályvezetője: Mátyás András és a gyár több vezető állásában lévő alkalmazottja ellen.

A nyomozás során megállapították, hogy Verbai Gyula és társai 1953-54. évben rendszeresen hamis tervjelentéseket adtak a felföldes szerveknek. Ezzel a csalással havonként nagyjából egymillió forint értékű prémiumhoz jutottak, amivel népgazdaságunknak több száz ezer forintos kárt okoztak.

Verbai Gyulának és társainak magánéleté is ugyanolyan erkölcstelen volt, mint az üzembeli végzett munkájuk. A vállalat gépkocsiját elsősorban magáncélokra használták. Rendszeresen látogatták Kiskunfélegyházán és környékén a zugborkiméréseket, ahol a késő éjszakai órákig dorbézoltak. Verbai Gyulát, Sztán Ferencet és Mátyás Andrást előzetes letartóztatásba helyezték. /MTI/

- - -

UJABB FORGALOMBIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK A FŐVÁROSBAN

i VT/HM/Bné NL P

1954. október 16.

A Budapesti Városi Tanács Közlekedési Igazgatóságától kapott tájékoztatás szerint a nagyarányú fővárosi villamos- és autóbuszforgalom biztonságának érdekében újabb fontos intézkedések történtek. A 9-es, 15-ös, 25-ös, 32-es, 47-es, 52-es, 54-es, 55-ös és 58-as - tehát összesen kilenc autóbuszjárat vonalán még ebben az évben elsőbbséget biztosító jelzőablakot helyeznek el. A háromszögletű táblák arra figyelmeztetnek, hogy a harmadrendű főútvonalon közlekedő járművek elsőbbséget élveznek a mellékutakból keresztező, vagy beforduló járművekkel szemben.

Ugyancsak a forgalombiztonság érdekében még az idén a főváros négy pontján - Újpesten a Tancsics Mihály-utcában, továbbá a Szondy-utca és Szinyei Merse-utca keresztezésénél, a Nagyvárad-téren, valamint Budafokon a Beniczky-utcában villamosok közlekedését jelző villogó lámpát szerelnek fel. /MTI/ közlekedését

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10.kiadás

1954. október 16.

6 óra 45 perc

ÍTELET TÁRSADALMI TULAJDON SIKKASZTÁSA, ÁRDRÁGÍTÓ ÜZÉRKEDÉS ÉS  
ORGANIZÁCIÓ BÜNTETÉBEN

i IgM/Fm/Fm/Bné Li P

1954. október 16.

Juhász Lajos budapesti lakos, a Budapesti Városi Tanács Kéfe- és Seprőgyártó Vállalatának volt főművezetője 1951-től kezdve 1954. július végéig mintegy 15.000 forint értékű nyersanyagot lopott el a vállalattól. Az anyagot részben otthon feldolgozta, részben pedig két nagybátyjának, Juhász Karolynak és Juhász Ferencnek adta el, akik azt szintén feldolgozták és értékesítették.

A XIV.kerületi bíróság Juhász Lajost társadalmi tulajdon sérelmére folytatólagosan elkövetett sikkasztás és árdrágító üzérkedés büntette miatt 3 évi börtönre ítélte és 4 évre eltiltotta aktív és passzív választójogának gyakorlásától. Juhász Karoly és Juhász Ferenc vádlottakat folytatólagosan elkövetett gazdasági és árdrágító visszaélés miatt 1 évi, illetve 10 hónapi börtönbüntetésre ítélték. /MTI/

- - - -

ÜNNEPI ELŐADÁS A MADÁCH SZÍNHÁZBAN CSEHOV HALÁLÁNAK ÖTVEN EDIK  
ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

i Sr/TI/PE KC VE

1954. október 16.

A Madách Színházban október 22.-én, Csehov halálának 50. évfordulója alkalmából az Országos Béketanács rendezésében ünnepi előadáson mutatják be Csehov "Három nővér" című színművét.

A nagy orosz író klasszikus darabját Háy Gyula Kossuth-díjas fordította. A színmű zenéjét Fischer Sándor állította össze. Az első, második és negyedik felvonás díszeit Gara Zoltán, a harmadik felvonását Upor Tibor, a jelmezeket Mialkovszky Erzsébet tervezte. Prozorov Andrej Szergejevics alakítója Pécsi Sándor kétszeres Kossuth-díjas, Natalja Ivanovnáé: Kátay Vanda. Prozorov hűgait Tolnay Klári kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művész, Dayka Margit Kossuth-díjas kiváló művész és Kiss Manyi formája a színpadon. A többi szerepben Timár József, Darvas Iván, Greguss Zoltán, Kőműves Sándor, Horváth Ferenc, Bárdy György, Dózsa István és Kőműves Erzsébet játszik. A "Három nővér"-t Horvai István kétszeres Kossuth-díjas rendezte. /MTI/

II

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1954 október 16

6 óra 30 perc

SELEJTMENTES MUNKA KILENC ÉS FÉL HÓNAP ÓTA - KOMMUNISTÁK PÉLDA-  
MUTATÁSA A FŐVÁROSI VILLAMOSVASUT "DÓZSA GYÖRGY" FŐMŰHELYÉFEN

i VT/F NL Hné P

1954 október 16

A Fővárosi Villamosvasuti Főműhely Vállalat "Dózsa György" főműhelyében büszkén emlegetik a kovácsokat. A kovácsműhely valamennyi dolgozója kommunista. Munkájuk, eredményeik egyaránt bizonyítják, hogy átérzik azt a fokozott felelősséget, ami az üzemekben a kommunistákra hárul.

- A "Dózsa György" főműhely kovácsműhelyében kilenc és fél hónap óta nem készült selejtes munkadarab, - mondja Hőgye Endre művezető.

A műhely eredményesebb, gazdaságosabb munkáját új kezdeményezések segítik. Egy újítás nyomán a légsűrítő forgattyútárcsák kovácsolásához az eddigi 12 kiló helyett most már csak négy kiló tengelyacélt használnak. Így a műhelyben évente átlag 16 mázsa tengelyacélt takarítanak meg, aminek értéke meghaladja az 50.000 forintot.

- Amikor csatlakoztunk a MÁVAG dolgozóinak felhívásához, - folytatja Hőgye Endre - elhatároztuk, hogy november 7-e és a tanácsváltások tiszteletére indult versenyben, de azt követően is folytatjuk a selejtmentes, minőségi munkát. Emellett azonban nem hanyagoljuk el teljesítményünk növelését sem.

A kovácsműhely kollektívája október 4-én tette meg felajánlását. A művezető szavait igazolja a napról-napra fokozódó versenylendület. A műhely kollektívája ebben a hónapban jelentősen túlteljesítette esedékes tervét. Két hét alatt a villamoskocsik javításához szükséges több mint 500 darab különféle alkatrész kovácsmunkáit végezték el. 167 százalékos átlagteljesítménnyel dolgoznak azért, hogy - adott szavukat valótárválva - a földalatti közlekedő kocsikhoz december 20-ig folyamatosan biztosíthassák a 18 új forgóalvázat. /MTI/

---

0

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1954 október 16

13 óra<sup>05</sup> perc

VÉGETÉRT A NEMZETKÖZI MENETRENDI KONFERENCIA

t VT/TI NL Hné P

1954 október 16

Tíz napig tanácskoztak Budapesten az európai államok vasutainak küldöttai az európai nemzetközi személyvonatok 1955-56. évi menetrendjének megállapításáról. A konferencia szombaton délelőtt tartotta zárülését. A tárgyalások mindvégig a legnagyobb egyetértésben folytak. A megállapodások során jelentős eredményeket értek el az európai fővárosok között lebonyolított vasuti személyi forgalom kialakításában.

Az 1955-56. évre érvényes menetrend szerint újabb vonatok közlekednek majd Európa fővárosai között. Különösen nagy eredményeket hozott a konferencia a nemzetközi expressz-vonatok menetidejének megrövidítésében.

Az új menetrend életbelépésétől kezdve Moszkva és Budapest között naponta közlekedik közvetlen hálókocsi. Ugyancsak naponta egy további vonatpár biztosítja a Wien-Budapest közötti vasuti összeköttetést, míg az Arlberg-Orient-expressz az eddigi hetenkinti négy helyett hat napon át közlekedik, közvetlen páris-budapesti hálókocsival. Berlin-prága-budapesti viszonylatban gyorsmotor-vonatpár beállításával sűrítik a forgalmat.

A Budapesten tartott nemzetközi menetrendi konferencia továbbfejlesztette a kapcsolatot a nyugati és keleti országok vasuti közlekedésében, ugyanakkor szorosabbra fűzte az európai vasutak együttműködését.

x x x

A nemzetközi személyvonatok menetrendjével foglalkozó konferencia befejezése alkalmából a hazánkba érkezett külföldi vasutasküldöttségeket pénteken este Csanádi György, a MÁV vezérigazgatója a Néphadsereg Központi Tisztiházának Vorosilov-  
x uti helyiségében vacsorán látta vendégül./MTI/

---

MTI BELFOLDI HIREK

B 13. kiadás

1954. október 16.

13 óra<sup>10</sup> perc

HÁROMNEGYED MILLIÓ FORINT PÉNZELŐLEGET OSZTOPTAK KI A SZOMBATHELYI TERMELŐSZÖVETKEZETEK BEN

Vid R Gy No Bn 1954. október 16.

Szorgalmasan dolgoztak idén a tagok a szombat-helyi termelőszövetkezetekben. A 15 szövetkezetben október 15-ig 180.677 munkaegységet szereztek a tagok. Eddig munkaegységenként átlag 4.15 forint előleget osztottak ki, tehát a város termelőszövetkezeteiben összesen több mint 749 ezer forintot. A "Szorgalom" tsz tagjai 9.22, a "Petőfi"-é pedig 6 forintot kaptak egy-egy munkaegységre. /MTI/

LEVÁLTOTTÁK AZ ÖNKÉNYESKEDŐ ELNÖKÖT - MEGGYORSULT AZ ŐSZI MUNKA A BAKONYJÁKÓI "ÚJ ÉLET"-BEN

Vid R Gy No Bn 1954. október 16.

A bakonyjákói "Új élet" termelőszövetkezet közgyűlése Szilvási Sándor elnököt önkényeskedése, s a közös vagyon herdálása miatt október elején leváltotta. Helyette Radi Cs Károly tsz-tagot választották meg elnöknek. A közgyűlés döntése után őt kilépni akaró tag visszakererte kilépési nyilatkozatát.

Az új elnök elsősorban a munka jó megszervezéséhez és a munkafegyelem megszilárdításához fogott. Elgondolásait rendre megtárgyalta a tagsággal. Azóta az addigi 3-4 hiányzó is rendszeresen kijár a határba, sőt még öt asszony is kezébe vette a kapát, vagy a kosarat, hogy segítse az őszi kapások gyors betakarítását.

Mindez alig két hét leforgása alatt azt eredményezte, hogy a szövetkezet földjein meggyorsult az őszi munka. Eddig már le-törték több mint 10 hold kukoricát, levágták a szarát, a földet pedig a gépállomás fel szántotta.

Az új elnök jó irányító munkája eredményeképpen - ha egy kicsit késve is - már a földben pihen az "Új élet" 24 holdnyi őszi-árpája, 34 holdnyi rozsa és 15 holdon elvetették a búzát is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1954. október 16.

4 óra perc

4.825 FORINT PRÉMIUMOT KAPOTT A ZSÓFIAPUSZTAI ÁLLAMI GAZDASÁG JÉL  
DOLGOZÓ MUNKACSAPATA

Vid R Gy No Bn 1954. október 16.

A zsófiapuszta állami gazdaság tötvázsonyi növény-  
termelő munkacsapata ezévben 50 hold szerződéses fajtaborsó táblá-  
ról a tervezett 279 helyett 395 mázsát takarított be és csépeelt el.

A négy vagonnyi export-minőségű fajtaborsót a termény-  
forgalmi vállalat már el is szállította.

A kőpados és köves, sekély termőrétegű bakonyi  
talajon ez kiváló terméseredménynek mondható. A többlettermésért a  
növénytermelő munkacsapat 4.825 forint prémiumot kapott. /MTI/

---

VALKON MINDEN GAZDA TUDJA KÖTELEZÉSÉT: EGYETLEN BEGYŰJTESI HATÁLEKOS  
SINCSEN A KÖZSÉGBEN

Vid R/TI No Bn

1954 október 16

Pest megyében Valkó községben minden gazda tudja, mivel  
tartozik az államnak. Egyszer sem kellett még alkalmazni a begyűjté-  
si törvény büntető rendelkezéseit.

Az eredményből derékasan kivették részüket a tanács dol-  
gozói és a termelési bizottság tagjai. Körzetekre osztották a köz-  
séget és rendszeresen meglátogatták a dolgozó parasztokat. Ebben a  
munkában Földi Zsigmond tanácselnök jár elől jó példával. Papp István,  
16 holdas gazda, a termelési bizottság elnöke tettekkel buzdít köve-  
tésre. Mindenből teljesítette egész évi beadási kötelezettségét s pél-  
dáját nyomban követte Sibak Lajos, Juhász János és Bene József egyéni  
gazda.

A tanács és a termelési bizottság együttes jó munkáját di-  
cséri, hogy a valkói gazdák kukoricából 50, napraforgóból és burgonyá-  
ból 80, babból pedig 192 százalékra teljesítették eddig az előírány-  
zatot. Előállattal sem tartozik Valkón senki sem az államnak. Egész  
sor olyan gazda is van, akik már egész évi kötelezettségüket telje-  
sítették, sőt Papp István és Papp János középparasztok már afelől ér-  
deklődtek, hogyan teljesíthetik hízott baromfiból jövő évi beadásu-  
kat. /MTI/

---



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1954 október 16

13 óra 55 perc

HÁROM SZOLNOK MEGYEI KÖZSÉG BEFEJEZTE AZ ŐSZI VETÉST - Jászfényszaru 600 holdon vetettek búzát terven felül

ö Vid R Hné No Bn

1954 október 16

Szolnok megyében, a jászberényi járásban a mezőgazdaság dolgozói kiváló eredményeket érnek el a November 7 tiszteletére indult versenyben. A járás dolgozó parasztjainak felajánlása úgy szól, hogy október 20-ra elvetik az őszi kalászosokat.

A termelőszövetkezetek és az egyéni gazdák a járás több községében már eleget tettek adott szavuknak. A jászfényszarui, jászfelsőszentgyörgyi és pusztamonostori dolgozó parasztok az őszi takarmánykeverék, ősziárpa és rozs után teljesítették búzavetési tervüket is. Sőt, Jászfényszaru, ahol a dolgozó parasztok megtárgyalták a kenyérgabona vetésterületének növeléséről szóló minisztertanácsi határozatot, péntekig 600 holdat vetettek be búzával terven felül. A három község eredménye jelentősen hozzájárult, hogy a jászberényi járás péntekig búzavetési előirányzatának több mint hetven százalékát már teljesítette.

Teljesítették ünnepi fogadalmukat a surjáni állami gazdaság dolgozói

Szolnok megyében a surjáni állami gazdaság dolgozói az elsők között csatlakoztak a MIVAG felhívásához és vállalták, hogy november 7 tiszteletére az ősziakat október 20-ig elvetik. A traktorosok éjjel-nappal szántottak-vetettek és összesen 1060 holdon tették földbe az ősziakat. A többi között 800 holdat vetettek be búzával. A traktorosok ezzel teljesítették a fogadalmukat, befejezték a vetést. Most a szomszédos termelőszövetkezetekben vetik az őszi magvakat.

A gazdaságban eredményesen dolgoznak a szántótraktorosok is. Megművelték az őszi vetésre kijelölt területeket s több mint 500 holdon elvégezték az őszi mélyszántást. Munkájukat kiváló minőségben felszántott földek dicsérik. Az elkövetkező hetekben további 700 holdon mélyszántanak. /MTI/

---

B

B 17. kiadás

1954 október 16

14 óra 05 perc

MEZŐGAZDASÁGI HIRADÓ

6 Vid R/TI No P

1954 október 16

Öt mezőőr a besenyszögi határban

A Szolnok megyei Besenyszög sok ezer holdas határában eddig csupán két mezőőr vigyázta a dolgozó parasztek földjeit. A nagy területhez kevés volt az ember, elszaporodtak a mezői lopások. A besenyszögi dolgozó parasztek most úgy segítettek a dolgon, hogy még három mezőőrt állítottak munkába. Egy-egy csőszre 1.200 holdnyi terület őrzését bízták. Havi 700 forintos fizetésüket a gazdák adják össze. Egy-egy hold föld őrzési díja egy évre 8 forint.

Leartatták a kaoliangot Lovászpatonán

A lovászpatonai törzsállattenyésztő gazdaságban az idén először vetették az Afrikából származó takarmánynövényt, a kaoliangot. Ez a három méternyire is megnövő, bőven termő takarmányféleleg kedvelt elesére a tehéneknek és a lovaknak.

A gazdaságban az idén tíz holdon termelték kaoliangot, amely holdankint 350 mázsányi termést hozott. A növényt már leartatták és folyamatosan basilózzák téli takarmánynak.

Nyolcszáz mázsá halat szállítottak el eddig a szegedi térségből

A szegedi halgazdaságban megkezdődött az őszi halászat. A halászbriád tagjai száz méteres kerítőhálójukkal az elmúlt napokban páratlan zsákmányt ejtettek: több mint kétszáz mázsá halat fogtak. Az idény kezdete óta már 800 mázsánál több osztályozott pontyot és harcsát kerítettek hálóba és szállítottak el a gazdaságból

Irtják a mezői kártevőket

Veszprém megye egyes területein az őszi vetésű gabonáktáblákon megjelent a gabona egyik veszedelemes állati kártevője, a csöcsárló. A növényvéde állomás dolgozói motoros permetezőgéppel azonnal megkezdték az irtását.

Borsod megye déli járásában a mezői pocok szaporodott el. A veszélyeztetett területeken azonnal megindították az irtóhadjáratot s máris több ezer holdat tisztítottak meg a hivatlan rácsáloktól. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1954 október 16

11 óra 30

perc

TULTELJESITETTE ÉVES TERVÉT A PÜSPÖKLADÁNYI GÉPÁLLOMÁS

Vid R No Hné Bn

1954 október 16

Az élüzem-jelvényvel kitüntetett püspökladányi gép-állomás traktorosai szép teljesítményeket érnek el az őszi szántás-vetésben. Harminc traktor közül huszonhárom állandóan két műszakban dolgozik. Negyven olyan traktorosa van már a gépállomásnak, aki/tervét már telteljesítette. Nyolc traktoros tulszárnyalta őszi előirányzatát. Közülük is a legjobb a fiatal Marozsán László. G 35-ös traktorával vetőszántást végez és napi teljesítménye eléri, sőt sokszor meghaladja a kilenc normálholdat. Marozsán László már több mint kétszáz százalékra teljesítette éves és 120 százalékra őszi talajmunkatervét. Nagy János napi átlagte\_ljesítménye 8, Szilágyi Józsefé 7.5, Berczi Károlyé pedig 7 normálhold - mindhárman éves tervük telteljesítésén dolgoznak. A traktorosok jó munkája nyomán a gépállomás egész évi traktormunkatervét 103, talajmunkatervét pedig 110 százalékra teljesítette./MTI/

△ éves

---

MEGKEZDTE MUNKÁJÁT A TERMELŐSZÖVETKEZETI TANÁCS BÉKÉS MEGYEI IRODÁJA

Vid R No Hné Bn

1954 október 16

Békéscsabán, a megyei tanács épületében szombaton megkezdte munkáját a Termelőszövetkezeti Tanács Békés megyei irodája. Az iroda a megye termelőszövetkezeti gazdálkodását, termelésének növelését támogatja, ugyancsak ellenőrzi a tanácsok szövetkezetben végzett munkáját, s a szövetkezeti demokrácia betartását./MTI/

---

A BUDAPESTI VÁROSI TANÁCS KÖZLEKEDÉSI IGAZGATÓSÁGA

k & HM KL NL Hné Bn

1954 október 16

közli, hogy folyó hó 18-án /hétfőn/ reggel 7 órától körülbelül négy hétig a Hungária-utnak Kacsón Pongrác-ut és Vágány-utca közötti szakaszát utépitési munkák miatt lezárják, így a járműközlekedés ezen az útrészen szünetel.

Ezzel egyidejűleg az 55-ös jelzésű autóbusszjárat az utépités helyétől eltér utvonaláról és Kacsón Pongrác-ut - Hősök-tere - Dúza György-ut - Vágány-utcsán át közlekedik eredeti utvonalának és végállomásának fenntartása mellett./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1954. október 16.

11 óra 40 perc

ÉPÜL MÁR A TELJESEN ELŐREGYÁRTOTT ELEMEKBŐL ÁLLÓ LAKÓHÁZ

i SzB/Szné/Gy KL NL Bn 1954. október 16.

Az Építőipari Tudományos Egyesület tagjai megtekintették a Gubacsi-hídfői lakótelepen épülő előregyártott lakóházat.

A kétemeletes, 55 lakásos kísérleti lakóépület szerkezete teljesen előregyártott vasbetonelemekből áll. A kettős pillérszlopokat a földön szerelik össze, amelyet aztán tornyulara emel a helyére. A födémpanelek ikersajtóglából készülnek, szintén előregyártással. A lakóház körítő falait új anyagból, az úgynevezett gázszilikátból állítják elő, amelyet az Építéstudományi Intézet kutatólaboratóriumában kísérleteztek ki. A téglamentes gázszilikát szintén előregyártással készül a parafakőgyárban. A kísérleti épület szerkezeti megoldása komoly haladást jelent az építőiparban. Alkalmazása jelentősen meggyorsítja a lakóházépítkezést, mert egy-egy előregyártott lakóház összeállítási ideje - amelyet 12 dolgozó végez el - mindössze hat hét.

A Lakóépülettervező Vállalatnál még öt kísérleti lakóház tervezése folyik, amely a jövő év közepén kerül kivitelezésre. /MTI/

---

117.200 NYEREMÉNY A TATABÁNYAI SORSOLÁSON

& SzB/Gy KL Bn 1954. október 16.

A II. Békekölcson ötödik sorsolásán, amelyet október 26-29 között a tatabányai Népházban tartanak, csupán nyerménnyel 117.200 kötvényt sorsolnak ki 47,844.800 forint értékben.

A 100.000 forintos főnyereményen kívül huszonhárom 50.000 forintos, negyvenhat 25.000 forintos, szüztizenhét 10.000 forintos, háromszáznegyvenhét 5.000 forintos - összesen tehát 533 nagynyereményt - sorsolnak ki. Ezenkívül 5.800 ezer forintos, 17.400 ötszáz forintos, 93.466 háromszáz forintos nyeremény kihuzására is sor kerül.

A nyeremények mellett 93.700 kötvényt névértékben sorsolnak ki. A törlesztések összege eléri a 18,719.350 forintot.

A II. Békekölcson ötödik sorsolásán összesen 210.900 kötvényt sorsolnak ki 66,564.150 forint értékben. /MTI/

---

B 2o. kiadás

1954. október 16.

1 óra perc

KITÜNTETTEK A NÉPHADSEREGNEK AZ ÁRVIZVÉDELMI MUNKÁKBAN KITÜNT DISZISTA TAGJAIT

t Bc/F/Gy Li Bn 1954. október 16.

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa az "1954. évi dunai árvízvédelemért" elnevezésű emlékéremmel tüntette ki a Néphadsereg 27 diszista tagját, akik az árvízvédelemben kiemelkedő munkát végeztek. Az árvízvédelem során tanúsított önfeláldozó munkáért tiz fiatal, továbbá a Tancsics műszaki tiszti iskola DISZ-szervezetét bejegyezték a Dolgozó Ifjúság Szövetsége Központi Vezetőségének dicsőségkönyvébe, 22 fiatalnak, három DISZ-alapszervezetnek és a Kilián repülőhajózási tiszti iskola DISZ-szervezetének elismerő oklevelet adományozott a Dolgozó Ifjúság Szövetsége Központi Vezetősége.

A kormánykitüntéseket a Néphadsereg Központi Tiszti Házában Négrádi Sándor altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese nyújtotta át. Rámutatott, hogy népünk hős katonái fiaik helytállásukkal segítséget nyújtottak az árvíz sújtotta területek lakosságának a védekezésben és az újjáépítésben, egyben tovább mélyítették dolgozó népünk és a Néphadsereg testvéri kapcsolatát. Erről tanuskodik az a számos levél is, amelyben a dolgozók a Néphadseregnek köszönetet mondanak a segítségért. A nép fia számára - mondta - nem lehet szebb, mint amikor a nép adózik elismeréssel a bátor helytállásért, az önfeláldozó munkáért. Ez az elismerés további kötelességet is jelent valamenyire tiszt, tiszthelyettes, harcos számára. Arra int, hogy munkánkat mindennap a haza, a nép, a párt iránti odaadó szeretet, tántoríthatatlan hűség jegyében kell végeznünk, s ezt a bizalmat és elismerést napról-napra ki kell érdemelnünk. Az elismerés, amelyben a kitüntetettek kormányunktól, a DISZ Központi Vezetőségétől részesülnek, szolgáljon további buzdításul. Lankadatlanul, teljes szívvel szolgálják népünket, példájukkal neveljék harcostársaikat, hogy a hazánkat felszabadító dicső Szovjet Hadsereg, s hős komszomolistáinak példáját követve hősi helytállással napról-napra tanujelét adják a haza igaz szeretetének.

Ezután Molnár János, a DISZ Központi Vezetőségének titkára átnyújtotta az ifjúsági szövetség elismerését kifejező jelvényeket és okleveleket.

Rámutatott, hogy egész népünk szívébe zárta Néphadseregünk diszista fiait, akik hősiessen harcoltak a medréből kilépett folyó pusztításainak elhárításáért. Sok olyan hős harcolt a napokban, mint Eszterkai László hadnagy, aki 29 főnyi osztásával a Szigetközben megmontott 50 személyt, nagymennyiségű terményt és jószágot, a gátak erősítésére beépített három ezer homokzsákot és 350 tehergépkocsi földet. A hősi önfeláldozásnak ragyogó tanujelét adta Mészáros János főhadnagy, aki Bölcse-Madocsa térségében testével retesztelte el a gáton támadt szakadást, amíg részlege azt be nem tömte.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1954. október 16.

1 óra 10 perc

/Kitüntették...folyt./ t Bc/F/Gy Li Bn

Néphadseregünk katonái nemcsak az árvízvédelemben végeztek nehéz munkát, hanem tevékenyen kivették részüket a helyreállítástól is. A Tánácsos műszaki tiszti iskola DISZ-szervezetének kezdeményezésére és a DISZ KV felhívására tisztiiskolások százai mentek Szigetközbe és segítettek felépíteni az elpusztult otthonokat.

Dolgozó népünk azt várja a kitüntetettektől - mondta - hogy továbbra is példamutatóan teljesítsék kötelességüket.

A kitüntetettek nevében kurkovszki László őrnagy mondott köszönetet. Hangsúlyozta: a dolgozó nép iránti határtalan szeretet és hűség vezette Néphadseregünk tagjait az árvízvédelemben. Ezzel a szeretettel és hűséggel szolgálják továbbra is hazánkat, dolgozó népünket./MTI/

---

JÁNOSY LAJOS KOSSUTH-DIJAS AKADÉMIKUS BESZÁMOLÓJA A SZOVJETUNIÓBAN TETT TANULMÁNYUTJÁRÓL

i TP/HM/Gy NL KM Bn 1954. október 16.

Az Eötvös Loránd Fizikai Társulat rendezésében hét főn este 19 órakor az MTESZ V., Reáltanoda-utca 13-15. szám alatti szék-házában Jánossy Lajos Kossuth-díjas akadémikus beszámolót tart a Szovjetunióban tett tanulmányutjáról./MTI/

---

UJ SZŐLŐK - UJ KERTEK - Hajdu megyében 45 hold gyümölcsöst telepítenek a homokbuckák nyulványaira - 600 holdon készítették elő a talajt a szabócsi termelőszövetkezetek

ö Vid ká Gy No Bn 1954. október 16.

Az állam segítő készsége megnövelte a szőlő- és gyümölcsstermelők gazdálkodási kedvét. Megkészenített erővel látnak hozzá kertjeik gondozásához, s több megyében az eddigi gyümölcsstermelési kérelmek jóval meghaladják az elmúlt évit. Hajdu megyében az idén már 500 holdon telepítenek gyümölcsöst, s az egyéni gazdák Debrecen határában 25, a nyírségi homokbuckák nyulványain pedig 45 holdon ültetik el a különböző fajta új csemétéket. Szolnok megye termelőszövetkezeteiben a fagy beálltáig 40.000 cseméte kerül földre.

Még több kecskeméti barackot...

A kormányprogram megjelenése óta Bács megye szőlő- és gyümölcsstermelői a meglévő felújítása mellett több mint ezer holdon telepítettek új szőlőket és mintegy 400 holddal növelték a gyümölcskertek területét.

/Folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1954. október 16.

15 óra 45 perc

/Uj szőlők, uj kertek; Folyt./ ö Vid Ká Gy No Bn

A világhírű, zamatos kecskeméti barack hazájában, a kecskeméti járás homokos talajain az elmúlt év őszén 100 holdat ültettek be gyümölcsfával, mintegy 90 százaléban kajszibarackkal. Az érdeklődés tovább fokozódik és az eddig beérkezett szőlő- és gyümölcsfaterületi kérelmek jóval meghaladják az elmúlt évit. Lajosmizsén például 60, Agasegyházában 20 hold betelepítésére kértek engedélyt. A munkához nagy segítséget nyújtanak a gépállomások. A termelők rendelkezésére áll több nagyteljesítményű Sz.80-as szovjet traktor. A gépi talajmunkára a szerződést a dolgozó parasztek a községi és városi tanács mezőgazdasági osztályán is megkötöhetik.

Uj szőlők a balatonfüredi borvidéken

A bortermeléséről híres balatonfüredi járás termelőszövetkezetei és egyénileg dolgozó parasztjai az idén a fel szabadulás óta nem látott méretű telepítéseket kezdtek. 75 holdon készítik elő a talajt az új szőlők alá. Legtöbb helyen már kihordták a trágyát. A telepítéseket megkönnyíti, hogy a szőlőoltvány- és Facsemeteforgalmi Vállalat a napokban a járási székhelyen fiókot nyit.

Csonthéjasokat telepítenek a Fejér megyei termelőszövetkezetek

Fejér megye jellemzően a megye termelőszövetkezetei és egyénileg dolgozó parasztjai túlnyomórészt csonthéjas gyümölcsösöket telepítenek az idén. 109 holdon kajszibarack, 54 holdon szilva, 30 holdon diófacsemetét ültetnek el. A termelőszövetkezetek felhasználják azt a segítséget, amelyet az államtól kapnak abban az esetben, ha két-három éven belül tíz holdnál nagyobb üzemi gyümölcsösöt telepítenek. Ekkor ugyanis a telepítéshez szükséges szaporítóanyagot ingyen kapják. Nagyarányu gyümölcsfaterületi tervét többi között az alsószentiváni "Béke", a mezőhidvégi "Keleti Fény", a pusztaságrési "Buzakalász" és a lajoskomáromi "Lenin" termelőszövetkezetek.

600 holdon készítettek elő a talajt a szabolcsi gyümölcsösök alá

Szabolcs megye 40 termelőszövetkezetében 600 holdon készítettek elő a talajt az új gyümölcsösök alá. A szövetkezetek igénybevétele a gépállomás talajforgató gépeit is, hogy 80 centi mélyen megmunkálják a földet. A gépekkel a 600 hold új gyümölcsös betelepítéséig mintegy 1800 munkanapot és 900 kettősfogat munkáját takarítják meg.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1954. október 16.

15 óra 31 perc

/Uj szőlők, új kertek ...2.folyt./ ö Vid Ká Gy No Bn

50.000 gyümölcsfacsemete az ujszegedi faiskolából

Az ujszegedi "Haladás" termelőszövetkezet öt holdas faiskolájából az őszi folyamán 50.000 gyümölcsfacsemetét szállítanak az ország minden részére. Az első szállitmányt szombaton indították utnak, s a jövő hételején újabb ötezer csonthéjas facsemetét küldenek a termelőknek. Ugy számítják, hogy csak a faiskola több mint 300.000 forintot hoz a szövetkezet pénztárába. /MII/

---

MUNKÁBAN A NÉPFRONT-BIZOTTSÁGOK

ö Vid -cz/TI/Gy -cz Bn 1954. október 16.

A dolgozók minden rétege örömmel beszél a népfront-bizottság tevékenységéről Balatonakaliban

Megalakulása óta tevékenyen működik, tanácsot ad, szervez a balatonakali népfront-bizottság. A falu lakosságának minden rétege örömmel üdvözi a népfront-bizottság tevékenységét.

- Máris rájöttem arra, hogy a népfront-bizottság hasznos tanácsokat is ad a munkához, - mondja Morai Mátyás középparaszt. A népfront-bizottság javaslatára szerveztük meg az őszi munkát. Megmagyarázták nekünk, hogy ha először az egész falu végez a mélyszántással, utána kezdünk a szüreteléshez, könnyebben megy a munka, s könnyebb a határőrzés is. Személy szerint is segítenek a népfront-bizottság tagjai. Vajkai Béla például, aki a badacsonyi állami gazdaság agronómusa, de mint akali lakos a mi népfront-bizottságunk tagja, sok hasznos tanácsot ad nekünk, egyénileg dolgozó parasztnak.

Tóvári János, a földművelőszövetkezeti italbolt vezetője például ezt mondja:

- -n elsősorban a magam területéből indulok ki. A község egyetlen italboltjának a helyisége kicsi, szűk, nincs hozzá se raktár, se mellékhelyiség. Tudom, hogy nem ez a falu legégetőbb problémája, de azért mégis fontos lenne segíteni rajta. Ez eddig nem sikerült. A népfront-bizottság azonban még az ilyen kicsinek látszó dologgal is törődik. Máris szemrevételeztek egy épületet, amit talán át lehet erre a célra alakítani. Ebből az egy példából is látom, hogy amit a megalakult a népfront-bizottság, a község vezetői a termelési és beadási problémák mellett minden olyan kérdéssel foglalkoznak, ami a lakosságot érdekli.

/Folyt.köv./

B

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1954 október 16

15 óra 50 perc

/Munkában a .....1.folyt/ ö Vid -cz/TI-cz Hné Bn

eddig A népfront-bizottságok tevékenysége felrzza azokat, akik ~~nem~~ vettek részt a társadalmi életben. Közéjük tartozik Caun Pál, a szőlészeti állami gazdaság köművese is.

- Látom, hogy a népfront-bizottság kezdeményezésére megmozdult az egész község, a lakosság minden rétege. Hatvanötéves korom ellenére is részt akarok venni a közügyekben, nemcsak azért, mert nekem is vannak személyes problémáim, hanem azért is, hogy segítek a község ügyes-bajos dolgainak elintézésében.

Pedagógusok a népfront célkitűzéseikért

Számos pedagógus dolgozik Csongrád megyében a Hazafias Népfront helyi-bizottságaiban. Kiskundorozsmán Késő Vince tanítót és Dudás Malvin övönöt választották be a népfnt-bizottságba. Késő Vince pedagógustársai segítségével már hozzálátott a Hazafias Népfront kulturális programjának megvalósításához. Többi között feldolgozzák a több mint 800 esztendőös multra visszatekintő község monográfiáját. Megkezdték a jövőre felállítandó falumuzeum anyagának összegyűjtését is. A szomszédos Sándorfalván Szinok Gábor igazgató és Németh Olivérné tanárnő lett tagja a pedagógusok közül a népfnt-bizottságnak. Mindketten a szülői értekezleteken - ahol a község minden rétege képviselve van - gyakran beszélnek a nemzeti összefogás jelentőségéről. Reggelenként, az uttörök zászlófelvonásakor kihirdetik a tanulóknak, hol lesznek jelölőgyűlések, hogy az uttörök erre meghívassák szüleiket.

"Nap mint nap egyre több ember kapcsolódik be a község munkájába..."

A zalai dombok között élő göcseji emberek Nova községet szinte a "fővárosuknak" tekintik. Így aztán a helyi népfnt-bizottság nemcsak a község ügyét képviseli, hanem az egész göcseji vidéket. A bizottság tagjai éppen ezért elhatározták, hogy a szomszédos kisebb községek dolgozóinak összefogásával kulturotthont építenek a faluban, amely köpontja lesz az egész környék művelődésének. A faluban egyébként a népfnt-bizottság megalakulása óta jelentősen fellendült a politikai élet. Bicsák Ferenc községi párttitkár a következőket mondja el:

/folyt.köv. /

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1954 október 16

16 óra 15 perc

/Munkában, a...2. folyt/ ö Vid -ez/TI-cz Hné Bn

- Három év óta minden gyűlésen, megbeszélésen ott vagyok. Valahogy mindig úgy éreztem, hiányzik valami ebben a községben, ami teljes létszámban összehozná az embereket. Amióta megalakult a népfront-bizottság nap mint nap egyre több ember kapcsolódik be a / Az elmúlt nap például felkeresett Rezes Gyula ötholdas gazda, aki néhány éve már semmilyen politikai, vagy társadalmi megmozdulásban nem vett részt. Most felajánlotta munkáját ő is és mindjárt javasolta, hogy próbáljuk elintézni közös költségen a falu járdáinak rendbehozatalát. Nem ő az egyetlen, aki ilyen, vagy ehhez hasonló javaslattal keresett fel engem, vagy a népfront-bizottságot. Még az elmúlt években a község közös ügyének intézésében a dolgozóknak csak egyharmada, legfeljebb fele vett részt, most a lakosságnak több mint 90 százaléka bejelentette már, hogy részt akar venni a helyi program megvalósítását célzó különféle társadalmi munkákban.

/község munkájába.

Megalakult a Hazafias Népfront Heves megyei bizottsága

Szombaton délelőtt Egerben, a szakszervezeti székház tanácstermében tartotta alakuló ülését a Hazafias Népfront Heves megyei bizottsága. Az ülésen a bizottság elnökévé Szántó Lure főiskolai tanárt választották./MTI/

---

EGYRE SZÉLESEBB KÖRBE TERJED A BÁNYÁKBAN A TÖBBTERMELÉS HATHATÓS  
ESZKÖZE A MILLSZEKUNDUMOS ROBBANTÁS

ö Vid Vg/Szb NL Hné KM Bn

1954 október 16

A többtermelés egyik biztosítója a szénbányászatban is a korszerű munkamódszerek alkalmazása. Az elmúlt hónapokban és hetekben egyre több jelentés érkezett, amely a millszekundumos eljárás bevezetéséről és sikeréről ad hírt.

A tatabányai szénmedencében

az V/a akna dolgozói néhány hónappal ezelőtt célul tűzték ki, hogy az év végéig 90.000 tonna szenet jövesztenek az új robbantási eljárással. Október 16-ig már 74.000 tonnát termeltek az ígért 90.000-ból.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1954 október 16

16 óra 20 perc

/Eg're szélesebb....1.folyt/ ö Vid Vg/Szb NL Hné K<sup>m</sup> Bn

A millszekundumos robbantás nagy előnyeit látva a többi bányüzemek is sorra rátérnek az új módszer alkalmazására. Most már az oroszlanýi XIX-es, az oroszlanýi I-es lejtaknában is és a tatabányai Sikvölgyi-aknában is millszekundummal robbantják a szenet. Ennek eredménye, hogy a XIX-es akna elővájó csapatai növelték teljesítményüket. A múlt hónapban 23-24 centiméter volt az elővájási fejteljesítmény, azóta az egy főre jutó előrehaladás műszakonként 49-50 centiméterre növekedett. A frontfejtéseken dolgozók fejteljesítménye a szeptemberi 90 mázsával szemben, ebben a hónapban elérte a 102 mázsát.

Néhány nap múlva az oroszlanýi II-es lejtaknában és a tatabányai XI-es aknában is bevezetik a millszekundumos robbantást. Novemberben az oroszlanýi XVI-os, a "Szeptember 6." és az új XX-es számú Beloiannisz-akna tér rá az új módszerre.

A Középdunántuli Szénbányászati Tröszt

ajkai üzemében október elejétől kezdve egy elővájáson, egy kamrafejtésen és egy frontfejtésen, Balinkán 13, Dudaron pedig öt szénelővájó munkahelyen aratott sikert az új módszer. A három üzemben eddig 4238 tonna szenet termeltek millszekundumos robbantással. Kovács P. László ajkai vájár saját teljesítményén látja a millszekundumos repesztés előnyeit. Gyújtózsínóros robbantással legjobb akaratára ellenére sem tudott egy műszakon 24 csillónél többet rakni. A millszekundumos robbantással könnyen megrakja műszakonként a 32 csillót és ezzel keresete is lényegesen növekszik.

A bányászok kérésére a tröszt műszaki vezetői úgy döntöttek, hogy még október folyamán a három bányüzem valamennyi munkahelyén, utána pedig rövidesen Csékuton is bevezetik a millszekundumos robbantást.

A mecseki szénmedencében is

jó tapasztalatokat szereztek a bányászok a millszekundum alkalmazása során. A millszekundumos robbantás nem dobja szét a kőzetet, nem töri szét az ácsolatot és növeli a betörési mélységet.

/folyt.köv./

π

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1954 október 16

1/2 óra 15 perc

/Egyre szélesebb...2.folyt/ ö Vid Vg/Szb NL Hné KM Bn

A komlói Anna-akna, ahol először dolgoztak az új módszerrel, élen halad a feltárási terv teljesítésében. A III-as üzemben a 101-es csapat kétheti átlagban a korábbi műszakonkinti 1.30 méter helyett 2.25 métert halad előre.

A milliszekundumos robbantás nagyobb elterjedésének az az akadálya, hogy a tröszt még mindig nem kap elegendő mennyiségű és megfelelő minőségű gyutacsot.

Az első milliszekundumos robbantás  
Rózsaszentmártonban

A Mátravidéki Szénbányászati Tröszt Üzemeiben most kezdődött meg az új robbantási eljárás alkalmazása. A rózsaszentmártoni akna egyik elővájásán ezen a héten próbálták ki először a milliszekundumos robbantást. A bányászok örömmel látták, hogy ezzel a módszerrel sokkal több szenet lehet jöveszteni, mint a zsinóros robbantással.

A nógrádi szénmedencében

Legutóbb a Pálhegy I.-akna bányászai jelentették, hogy valamennyi munkahelyen milliszekundummal jövesztik a szenet. A nógrádi szénmedencében összesen 55 munkahelyen robbantanak milliszekundummal, s járészt ennek köszönhető, hogy például a mizserfai bányászok 107.8, a kazáriak pedig 105.3 százalékra teljesítették eddig esedékes havi előirányzatukat. A példa bizonyítja, hogy a milliszekundumos eljárás szélesebbkörű elterjesztése hathatós fegyver a nógrádi tröszt súlyos szénadósságának törlesztésében.

Kényelmeskedés Borsodban

A Borsodi Szénbányászati Tröszt Rudolf -telepi bányüzemének IV-es aknájában és az Albert-telepi bányüzemben október 15-ig minden munkahelyen be kellett volna vezetni a milliszekundumos repesztést. Ez azonban csak részben történt meg. A kényelmeskedés azzal a következménnyel járt, hogy a Rudolf-telepi IV-es akna nem tudja teljesíteni előirányzatát, havi tervében mindössze 77 százaléknál tart. Albert-telepen viszont Oberet Tamás elővájóbrigádja a milliszekundum alkalmazásával csaknem kétszeresére növelte az előrehaladási sebességet. A hónap elejétől szombat reggelig esedékes 30 méter helyett, több mint 50 méter vágatot hajtott ki.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1954 október 16

14 óra

perc

/Egyre szélesebb....3.folyt/ ö Vid Vg/Szb NL Hné RM Bn

A frontfejtésen és a csoportos pillérfejtésen gyutacs hiányában nem tudták bevezetni a millszekundumos eljárást. Pedig a műszaki vezetés gondoskodott arról is, hogy a nagyobb mennyiségű szenet akadálytalanul felszínre szállíthassák.

A tröszt csak úgy tudja adósságát csökkenteni, ha a nagytermelékenységű munkahelyeken is mielőbb alkalmazza a többtermelés hathatós eszközét, a millszekundumos robbantást./MTI/

---

HUSZONKÉT VAGON KRISTÁLYCUKROT SZÁLLITOTT EDDIG A KERESKEDELEMNEK AZ ÁCSI CUKORGYÁR

i Vid Vg/Szb KL Hné NL Bn

1954 október 16

Az Ácsi Cukorgyárban egy héttel ezelőtt kezdődött meg az idei cukorrépatermés feldolgozása. Az idei termés a laboratórium mérései szerint sokkal jobb minőségű mint a tavalyi. Az Ácsi Cukorgyár szombat reggelig 22 vagon kristálycukrot gyártott és szállított a kereskedelemnek./MTI/

---

A MAGYAR JOGÁSZ SZÖVETSÉG LEVELE A DEMOKRATIKUS JOGÁSZOK NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGÉHEZ:

k § Hné LI Bn

1954 október 16

/politikai

A magyar kormány nemrég a z ENSz közgyűléséhez fordult és kérte a Magyar Népköztársaság felvételét az Egyesült Nemzetek Szervezetébe. A világ demokratikus jogászai ez év elején nemzetközi értekezletet tartottak Bécsben a demokratikus szabadságjogok védelmére. Az értekezleten résztvett jogászok/pártállásukra való tekintet nélkül egyetértettek abban, hogy a szuverén Magyar Népköztársaság teljesítette mindazokat a kötelezettségeket, amelyek az ENSz alapokmánya szerint a felvétel kellékei: tanúságot tett békeszerető politikájáról, magáévá tette az alapokmány célkitűzéseit és mint független szuverén állam akarja is, tudja is teljesíteni az ENSz-tagságból ráháruló kötelezettségeket. A Magyar Népköztársaság hatékonyan biztosítja területén a polgárok szabadságjogait és békevédelmi törvényei alapján szigorúan torol meg bármely támadást, amelyet írásban, szóval vagy tettben próbálna valaki a béke ellen intézni. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1954 október 16

17 óra 05 perc

/A Magyar Jogász Szövetség...folyt/. k § Hné Li Bn

Az Egyesült Nemzetek célkitűzéseiből, az alapokmány szelleméből egyaránt az következik, hogy a békeszerető, szuverén Magyar Népköztársaságnak és mindazoknak az államoknak, amelyek már évekket ezelőtt kérték felvételüket, helyet kell adni az ENSZ-ben, módot kell adni rá, hogy résztvegyenek abban a közös erőfeszítésben, melynek célja a világ békéjének fenntartása.

Ez következik a Magyarországgal és néhány más országgal kötött békeszerződésekből is, amelyekben a szövetséges és társult hatalmak ígéretet tettek arra nézve, hogy támogatni fogják ezeknek az országoknak felvételi kérelmét az ENSZ-be. Nem egyszer a világ jogászhai elé tártuk már az adatokat, amelyekből megállapíthatók, hogy a Magyar Népköztársaság a békeszerződés rendelkezéseinek messze túlmenően teljesítette azokat a kötelezettségeket, amelyeket a szerződésben a szabadságjogok biztosítása tekintetében vállalt.

A Magyar Népköztársaság felvételi igénye tehát a nemzetközi jog világos rendelkezésein alapul. Az a tény, hogy ismételt jelentkezése ellenére máig sem vehet részt az Egyesült Nemzetek közös munkájában, a nemzetközi jognak és a béke fenntartására irányuló nemzetközi erőfeszítéseknek egyaránt sérelme.

A Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetségének sok tagja résztvett azokon a nemzetközi értekezleteken, amelyeknél tártuk a fenti adatokat. Sok tagja járt országunkban is és győződött meg személyesen arról, hogy azok a biztosítékok, amelyek a felvételi igény alapjául szolgálnak, maradéktalanul érvényesülnek a magyar igazságszolgáltatás mindennapi gyakorlatában.

Ezért mi, magyar jogászok a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetségéhez fordulunk és arra kérjük, érvényesítse az Egyesült Nemzetek Szervezeténél a világ demokratikus jogászhainak súlyát és tekintélyét és a nemzetközi jog hivatkozott rendelkezései alapján lépjen fel annak érdekében, hogy mindazokkal az államokkal együtt, amelyek már hosszú évekket ezelőtt kérték felvételüket és megfelelnek az ENSZ alapokmányában megszabott feltételeknek, a Magyar Népköztársaságot is vegyék fel az Egyesült Nemzetek tagjai közé./MTI/

---

KISS GYULA MINISZTERHELYETTES NYILATKOZATA A FALUSI NEVELŐK ORSZÁGOS KONFERENCIÁJÁRÓL

i Sr/Fd/PE Li Bn

1954. október 16.

Az oktatásügyi minisztérium és a Pedagógusok Szakszervezete november közepén rendezi meg hazánkban első ízben a falusi nevelők országos konferenciáját. A konferencia előkészületeiről, jelentőségéről Kiss Gyula miniszterhelyettes a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- Igen nagyjelentőségű ténynek tartjuk, hogy rövidesen sor kerülhet a falusi nevelők országos konferenciájának megrendezésére. Természetesen nem véletlen, hogy éppen most gondolunk a falusi és tanyai pedagógusok problémáinak egy országos konferencia keretében történő megvitatására.

- A júniusi pártközgyűlés óta - számunkra rendkívül örömdetes módon - nagymértékben megnyilvánul az egész társadalom fokozódó érdeklődése az alsófoku oktatás, elsősorban az általános iskola oktató-nevelő munkája iránt. A szülői munkaközösségek mind aktívabb tevékenysége, az általános iskola problémáinak szinte állandó felszínre kerülése a sajtóban, az üzemek, vállalatok, állami gazdaságok, termelőszövetkezetek anyagi támogatása jelzi a társadalom széleskörű érdeklődését. E tettekben is megnyilvánuló érdeklődés lényegében azt jelenti, hogy a dolgozók messzemenően egyetértenek iskolapolitikánk az elmúlt évekkel szembeni erőteljesebbé tételével, az alsófoku oktatás fokozottabb fejlesztésével.

- Az általános iskola hivatott arra, hogy népünknek megadja az egységes alpműveltséget, hogy szocializmust építő társadalmunk új kulturájának legfontosabb elemeit közvetítse a város és falu számára és mindezzel szolgálja a népi-nemzeti egység megerősödését.

- Nyilvánvalóan helytelen lenne, ha az oktatásügyi minisztérium, vagy a Pedagógus Szakszervezet íróasztalánál dolgozna ki "irányelveket", "szempontokat", "utasításokat" a nagyfontosságú kérdés megoldására: hogyan dolgozzék a falu, a tanya iskolája, nevelője, hogy eredményesen szolgálhassa népünk nagy célkitűzéseit.

- Olyan kérdés ez, amit a falusi pedagógusokkal együtt kell megvitatnunk. Így került fel a konferencia megtartásának szükségessége. Valóban nem volt még ilyen jellegű konferencia hazánkban. Hozzá kell tennem, hogy általában elhanyagoltuk a többtizezres pedagógus társadalom ilyen módon való mozgósítását.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1954. október 16.

176r-95- perc

/Kiss Gyula. .1. folyt./ i Sr/Fd/PE Li Bn

A Szovjetunióban közvetlenül a forradalom utáni nehéz időktől kezdve különböző kérdések megvitatására sűrűn összehívták a nevelőket. Csehszlovákiában legutóbb már a VIII. országos konferenciát tartották az iskolák dolgozói. Ugyazólván valamennyi népi demokráciában voltak már pedagógus konferenciák.

- Már most, az előkészítés időszakában érezzük, hogy a falusi nevelők konferenciája jelentős eredményeket hozhat. A pedagógusok, elsősorban a falusi nevelők körében igen nagy az érdeklődés. A napokban indul meg a falusi nevelőtestületekben a küldöttek kiválasztása. Körülbelül ötszáz küldött és meghívott vesz részt a két-napos konferencián.

- Lényegében két, egymástól el nem választható főkérdést vitatunk meg a falusi nevelők országos konferenciáján. Mi a tanítólója a falu tanítójának, tanárának az iskolában és iskolán kívül? E két területen való eredményes munka például ilyen problémák megvitatását teszi szükségessé: milyen igényekkel lép fel társadalmunk az általános iskolát végzettekkel szemben? Milyen legyen a 14 éves gyermek, amikor elhagyja az iskolát, milyen feladatsink vannak nevelési vonatkozásban; a hazafias nevelés, a fegyelenre nevelés kérdései; hogyan kell sokkal eredményesebben, mint eddig, előkészíteni gyermekeinket a termelő munkában való eredményes bekapcsolódásra; segítheti-e közvetlenül az iskolai oktatómunka a mezőgazdaság fejlesztésének feladatait. Szeretnénk a konferenciát abból a szempontból is hátrákőnek tekinteni, hogy utána széles körben induljon meg nemcsak az elméleti tudósok részéről, de a gyakorlati nevelők százainak, de különösen ezreinek bekapcsolásával a múlt pedagógiai örökségnek kritikai feldolgozása.

az

- Nem adhat a nevelő a gyermeknek igaz ismereteket a társadalom életéről, nem készítheti elő őket az életre, aki maga nem ismeri ezt az életet, ha a társadalmi életből kivonja magát. Sok-sok falusi nevelőnk találta meg már eddig is a helyes utat. Az ő jó példájukkal akarjuk megmutatni a tanító feladatát, elsősorban a falusi DISZ munkájában; a népművelésben. Külön nagy kérdésként akarunk foglalkozni a pedagógusok szerepével a Hazafias Népfrontban.

/ha nem él abban és nem harcol annak tökéletesítéséért.

/folyt. köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1954. október 16.

17 óra 10 perc

/Kiss Gyula. . . 2. folyt./ & Sr/Fd/PE Li Bn

A Hazafias Népfrent előkészítő bizottságainak eddigi munkája, a pedagógusok tevékenysége a bizottságokban már eddig is sok hasznos tapasztalatot adott számunkra. E kérdéshelyes megvilágítására sok segítséget ad majd a Hazafias Népfrent októberi kongresszusa.

- A falusi nevelők országos konferenciája - mint a fentiekből is kitűnik - bár elsősorban a falusi általános iskolák problémáit vitatja, mégsem jelenti kizárólag csak a falu problémáit. A kérdések, a problémák természetéből következő, hogy az alsófoku oktatás leglényesebb, legfőbb kérdései kerülnek megvitatásra. Ezért - meggyőződésünk szerint - a falusi nevelők konferenciája hasznos lesz a városi nevelők számára is. Eppen ezért a városi általános iskolák és a középiskolák képviselőit is meghívjuk a konferenciára. Részvételük ezt is lehetővé teszi, hogy elmondják, miként kívánják segíteni a városi nevelőtestületek a falusi iskolákat. Ezzel egy már már meglévő, de még e kizárólagos jelentkező mozgalmat - a falusi iskolák patronálása, szertári felszereléssel való segítése, kölcsönös látogatások, közös sportrendezvények - tehetünk országos jellegűvé és egyben a falusi nevelők munkájának támogatásával a falu ügyét az egész pedagógus társadalom gondoskodása tárgyává tehetjük.

- Befejezésül szeretném hangsúlyozni, hogy a falusi nevelők november közepén megrendezendő országos konferenciáját nem sok idő múlva követni fogja az első országos pedagógus konferencia - fejezte be nyilatkozatát Kiss Gyula miniszterhelyettes. /MTI/

- - - -

### ÜNNEPÉLYESEN MEGNYITOTTÁK A BÉLYEGKIÁLLITÁST

t VT/dg/PE NL Bn

1954. október 16.

A Magyar Bélyeggyűjtők Országos Szövetsége a 27. bélyegnap alkalmából október 16.-24.-ig nagyszabású bélyegkiállítást rendez Budapesten, VI. Sztálin-ut 3. szám alatti helyiségeiben. A kiállítást szombaton délután ünnepélyesen megnyitották. A változatosan és érdekesen összeállított anyag gyűjteményeiben felsorakoznak olyan bélyegek, amelyek valamely művészeti ág vagy foglalkozás fejlődését mutatják be rendkívül tanulságosan. Igen érdekes az a gyűjtemény, amely az orvostörténelmet ábrázolja. Egy másik összeállítás a nagy zeneszerzőkről készült. Láthatjuk az emberi munka, a hajózás, a repülés, a gépipar, sőt a hajvisélet fejlődésének történetét is. A sportvonatkozású bélyegeken képek láthatók az egyes orszá-

gok sportéletéről és az olimpiai mérkőzések eseményeiről is.

A kiállítást az érdeklődők naponta délelőtt 10 órától este 20 óráig díjtalanul megtekinthetik. /MTI/

- - - -

B 33. kiadás

1954. október 16.

18 óra 05 perc

AZ ÖTÖDIK ORSZÁGOS TEXTILIPARI MŰSZAKI KONFERENCIA

k MTESz KL/PE VE

1954. október 16.

A Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége Rudas László-utcai és Reáltanoda-utcai székházában szombaton folytatták az V. országos textilipari műszaki konferencia tanácskozásait. A tanácskozás második napján 19 vitaindító előadás hangzott el. Minden előadást élénk vita követett.

A konferencia vasárnap reggel folytatja munkáját, majd a déli záróülés határozatban rögzíti a viták eredményét. Ugyanazok a záróülésen kerül sor a Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület által 1953-ban kiírt pályázat eredményének kihirdetésére és az egyesület társadalmi munkában kitűnt tagjai jutalmazására. /MTI/

---

A "TARTÓS BÉKEÉRT, NÉPI DEMOKRÁCIÁÉRT"

k KC/Bné/PE Bn

1954. október 16.

A szovjet-kinai barátság hatalmas ereje" című vezércikkében azoknak a tárgyalásoknak eredményeit méltatja, amelyek a közelgő évben folytatódnak a Szovjetunió kormányküldöttsége és a Kínai Népköztársaság kormányának képviselői között. A lap közli a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége kormányának és a Kínai Népköztársaság kormányának közös nyilatkozatát a szovjet-kinai kapcsolatokra és a nemzetközi helyzetre vonatkozó kérdésekről, valamint a Japánhoz való viszony kérdéseiről, továbbá a két kormány közös közleményét a port-arthuri haditengerészeti támaszpont kérdéséről, a szovjet-kinai vegyes részvénytársaságok kérdéséről, a tudományos és műszaki együttműködésre vonatkozó egyezményről,

és a Lancsou-Urumcsi-Alma-Ata vasútvonal építéséről. Megjelent a lapban Csou-En-laj elvtárs beszéde, amelyet a pekingi szovjet nagykövetségen, a szovjet kormányküldöttség tiszteletére rendezett fogadáson mondott.

D.N. Ajdit, Indonézia Kommunista Pártja központi bizottságának főtitkára a párt V. országos kongresszusának néhány eredményéről írt cikket. Harry Pollitt, Nagybritannia Kommunista Pártjának főtitkára a brit szakszervezetek kongresszusáról és a Labour-párt értekezletéről írt cikket.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1954. október 16.

18 óra 35 perc

/A "Tartós békéért. . . folyt."

A "Tartós békéért, népi demokráciáért" beszámol arról, hogy Iránban egyre súlyosabb a rendőri önkény tobzódása. Közli a lap Irán demokratikus szervezeteinek felhívását valamennyi demokratikus és haladó szervezethez, személyhez és a sajtóhoz.

Az új szám anyagát a nemzetközi élet, a kommunista és munkáspártok hírei, valamint politikai jegyzetek érzéssítik ki. /MTI/

-----

KAMARA BÁBSZÍNHÁZ NYILT SZEGEDEN

1954. október 16.

Szombaton délután Kamara bábszínház nyitotta meg kapuit Szegeden. A korszerű forgószínpaddal, reflektorokkal és zsinórpadlással felszerelt kisszínház nézőterén mintegy 130 ülőhely van. A színház művészeti együttesét a fémipari és finommechanikai vállalat dolgozóiból álló lelkes kis csoport alkotja. Tagjai térszéles munkában rendszeresen szombat és vasárnaponként tartanak előadást. /MTI/

-----

A DISZ KÖZPONTI VEZETŐSÉGEK FELHÍVÁSA A MAGYAR IFJUSÁGHOZ  
A FÉMGYŰJTÉSSEN VALÓ RÉSZVÉTELRE

1954. október 16.

Ifjumunkások, dolgozó parasztfiatalok, diákok, uttörők! Ismét vasat, szinesfémeket kérnek a kohók, ismét várja az ország lelkes munkásokat! A Minisztertanács határozata értelmében októberben gyártakaritást, majd novemberben fémgűjtő hónapot tartunk.

Ifjúságunk találékony és ötletes munkája hagyományossá vált az eddigi fémgűjtések során s a fiatalok az ócskavas és szinesfém soktízezer tonnát adták népgazdaságunknak. Száz és száz olyan traktor szántja már a földeket, amelyeknek nyersanyagát ifjumunkások, diákok és parasztfiatalok, uttörők adták népünknek.

Most ismét, mint a múltban annyiszor, szükség van az ifjai lelkesedésre és talpraesettségre. Ahhoz, hogy meglévő gazdasági nehézségeinket leküzdjük, s népünk jólétét lankadatlanul fokozzuk, iparunknak jelentős mennyiségű nyersanyagra van szüksége.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

35. kiadás

1954. október 16.

18 óra 45 perc

A DISZ Központi. . . folyt.

Az elheverő ócskavas és szinesfém összegyűjtésével elő tudjuk segíteni, hogy több gépet és több közszükségleti cikket tudnak készíteni gyáraink.

A DISZ Központi Vezetősége felhívással fordul hozzátok, magyar fiatalokhoz: szívvel-lélekkel vegyetek részt a fémgyűjtő hónap nagy munkájában. Lépjenek nemes versenybe a megyei, járási bizottságok, a városok és kerületek, az iskolák, intézmények és ipari-tanuló intézetek, üzemek és falvak DISZ szervezetei. A DISZ Központi Vezetősége értékes ajándékokkal jutalmazza a legjobb fémgyűjtő fiatalokat és a szervezeteket.

Szüllessen ezer és ezer új ötlet a fémgyűjtő hónap során. A DISZ szervezetek karolják fel a fiatalok és uttörők kezdeményezéseit, lelkes és fáradhatatlan munkával vigyék győzelemre a fémgyűjtő hónap ügyét.

Ifjúságunk lelkes munkájára, segítőkészségére, hagyományainkhoz hiven számítunk.

Előre a fémgyűjtő hónap sikeréért!

DOLGOZÓ IFJUSÁG SZÖVETSÉGE  
Központi Vezetősége

/MTI/

-----  
SZOMBATON ÜNNEPELTÉ FENNÁLLÁSÁNAK HUSZONÖTÖDIK ÉVFORDULÓJÁT A  
VAS MEGYEI KÓRHÁZ

1954. október 16.

A Vas megyei kórház dolgozói szombaton ünnepelték az intézmény fennállásának huszonötödik évfordulóját és megemlékeztek arról is, hogy Szombathelyen hatszáz évvel ezelőtt létesítették az első kórházat, illetve, mint akkoriban mondták "ispotály"-t. Az ünnepségen megjelent Simon Lajos, az egészségügyi miniszter első helyettese, Sárfi Rózsai, az Országos Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete titkára, ott voltak a megye vezető személyiségei és nagy számban vettek részt az ünnepségen a megye egészségügyi dolgozói. Szvoboda Jenő a kórház igazgató főorvosa ismertette a megyei kórház történetét, fejlődését. Ezután Simon Lajos, az egészségügyi miniszter első helyettese kiosztotta a kitüntetéseket és jutalmakat a kórház dolgozói között, majd az ünnepség résztvevői meglátogatták a szombaton megnyitott egészségügyi kiállítást, amely a városban folyó kórházi gyógyító munka 600 éves történetét szemlélteti.

-----  
/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás 1954. október 16.

19 óra 05perc

A MAGYAR GALAMBSPORT SZÖVETSÉG ORSZÁGOS DIJKIOSZTÓ ÜNNEPSÉGE

i Ky/dg/Gy No P 1954. október 16.

Szombaton este a Csepeli Papírgyár kulturtermében a Magyar Galambsport Szövetség országos díjkiosztó ünnepséget rendezett. 360 díjat, köztük herendi porcelánfigurákat, vázákat, ólomkristályokat, ezüstserlegeket és vándordíjakat osztottak ki az idei galambversenyek győztesei között. A csepeli Winkler Antal, a rög-galambtenyésztők országos bajnoka - akinek galambjai egyhuzamban 9 óra 33 percig voltak a levegőben - díszes ezüstserleget kapott. Értékes díjakkal jutalmazták a sportgalamb- vagy más néven postagalambtenyésztők és versenyzők öt körzeti bajnokát is. /MTI/

DOLGOZÓINK NÉPES GYÜLÉSEKEN JELÖLIK LEGJOBB TÁRSAIKAT A TANÁCSOKBA

ö Vid -cz/TI/Gy -cz Li Bn 1954. október 16.

Falvakban, városokban állandó beszédtema már hetek óta a tanácstagok választása. Országszerte megkezdődtek a jelölőgyűlések is, s pénteken, szombaton népes gyűlések százain jelölték dolgozóink legjobb társait a tanácsokba.

Negyven jelölőgyűlés Csongrád megyében

Csongrád megyében az elmúlt napokban több mint 40 helyen tartottak tanácstag-jelölőgyűlést. Szőregen az Iskola-utca környékének lakói, magyarok és délszlávok közösen Csiszár Ferencet, a "Vörös Rózsa" termelőszövetkezet tagját javasolták tanácstagnak. A gyűlésen Váradi János, földművelésszövetkezeti boltkezelő többi között a következőket mondta: "Csiszár Ferenc több mint 30 éve lakik a mi utcánkban. Jól ismerjük, s mindannyian szeretjük, becsüljük eddigi munkájáért. Azt hiszem, nem fogunk ezután sem csalódnani benne." Beleszín Péter délszláv dolgozó paraszt elmondta, azért javasolja Csiszár Ferencet, mert Csiszár bebizonyította eddigi tanácstagsága alatt, hogy magyarok és délszlávok érdekeit egyformán szívén viseli. Csiszár Ferenc tanácstagot, miután egyhangulag újból jelölték, a gyűlés résztvevői mindjárt meg is bízták egy feladattal: járjon el a tanácsnál, hogy hozza rendbe az Iskola-utcat. A lakosság megígérte, hogy az utca rendbehozatalát társadalmi munkával segíti.

/Folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1954. október 16.

19 óra 10 perc

/Dolgozóink népes gyűléseken...1.folyt./ ö Vid -cz/TI/Gy -cz Li Bn

Miért jelölték tanácstagnak  
Kovács Károlynét Hajmáskéren

Hajmáskéren a XIV. sz. választókerület lakói a mozi tágas helyiségében gyűltek össze nagy számban, hogy döntsenek, kit jelölnek tanácstagnak. Nagy Károly, a Péti Nitrogénművek dolgozója, a Hazafias Népfront hajmáskéri bizottságának tagja az 1950. évi és az ideai választások közötti különbségről beszélt a gyűlésen. Elmondotta, hogy az új tanácstörvény értelmében most a hajmáskéri lakosok 31 választókerületben maguk jelölik ki az arra legérdemesebbeket. Beszélt azokról a megítélt feladatokról, amelyek az új tanácstörvény értelmében a tanácstagokra hárulnak s felhívta a résztvevők figyelmét, hogy ennek szem előtt tartásával döntsenek majd arról, kit is jelölnek.

A népfront-bizottság nevében azt javaslom, - mon-  
dotta - hogy választókerületünk Kovács Károlynét jelölje tanácstagnak.

Kovácsné eddig nem volt a tanács tagja, de munká-  
ját mégis mindenki ismeri a községben.

- Emlékszik még mindenki arra az időre, - folytatta  
az előadó - amikor Kovácsné a község MNDSz-szervezetének ügy-  
vezetője volt. Aktívan résztvettek akkor az asszonyok a község  
életében, élenjártak minden munkában és ez nem utolsó sorban Kovácsné  
érdeme. De aztán meg kellett válnia ettől a munkától, mert a földműves-  
szövetkezet ügyvezetője lett. Abban az időben történt ez, amikor igen  
sok probléma volt az árubeszerzéssel. A hajmáskéri dolgozók mégis min-  
dig hozzájutottak mindenhez, amire szükség volt, mert Kovácsné új  
beosztásában jól megállta helyét és a legnehezebb körülmények között  
is biztosította a falu áruellátását.

Sok mindenről szó esett ezután még Kovácsnének az  
egész falu érdekében kifejtett tevékenységével kapcsolatban. A többi  
között arról is, hogy az utóbbi időben, amióta ő a szülői munkaközösség  
elnöke, 11 ezer forint értékű társadalmi munkával fejlesztették, szépi-  
tették az iskolát.

A választók azt is megvizsgálják, hogy jelöltjük  
munkája mellett példás magánéletével is kiérdemli-e a község bizal-  
mát. Nagy Károly szót kerített erre is. Elmondotta, Kovácsnének hat  
gyermeke van, s úgy nevelte őket, hogy akik már felnőttek közülük,  
mind fontos munkakörben, becsületesen helytállnak munkájukban.

/Folyt. köv./

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 38. kiadás

1954. október 16.

19 óra 15 perc

/Dolgozóink népes gyűléseken...2.folyt./ ö Vid -cz /TI/Gy -cz Li Bn

Nagy Károly szavai után egymás után szólaltak fel a választók. Hidegkuti István, a péti MASZOLAJ dolgozója többi között a következőket mondta:

- Kovács Károlyné munkája hozzájárult ahhoz is, hogy községünk minél jobban tájékosítsa az állam iránti kötelezettségét. Jó szóval, türelmes felvilágosító munkával keresi fel, győzi meg a begyűjtésben elmaradottakat. Ugyanakkor részt vesz a lakosság mindennapi problémáinak megoldásában is, - ezt a magam tapasztalatából tudom, - tette hozzá. Nagyrészt Kovácsnének köszönhetjük, hogy községünknek napköziotthona van. Noha nem is volt tanácsstag, mégis ő hárolt érte talán a legtöbbet. Ő szervezte meg hozzá a társadalmi munkát. Az én kisfiamat is ebben a napköziotthonban gondozzák, s így nagyon jól tudom, mit jelent ez az intézmény a szülőknek.

Hasonló tartalma volt a többi felszólalás is, így Kovács Károlynét egyhangulag jelölték Hajnáskér XIV. választókerületében tanácsstagnak.

Ujra tanácsstagnak jelölték Fráter György nagyhalászi középparasztot

Jó későre járt már az idő, amikor a Szabolcs megyei Nagyhalász község XI-es körzetéhez tartozó szavazók összegyűltek az iskolában jelölőgyűlésre. Hiába, sürget ilyenkor a munka, minden perc drága és a nagyhalászi dolgozó parasztok ki is használnak minden percet. A gyűléskeszdetére a terem azonban mégis zsúfolásig megtelt, hiszen tudják a község lakói: jól meg kell hányni, vetni, ki legyen a tanácsstag, ki képviselje őket négy éven át. Bum Sándorné népfront-bizottsági tag javasolta, jelöljék újból tanácsstagnak Fráter György 9 holdas középparasztot.

- Azt hiszem, nem kell sokat beszélnem róla, - mondta. - Fráter Györgyöt mindenki ismeri környékünkön, bár nem ennek a körzetnek volt a külötte, de a szívében viselte ő a mi ügyünket is, az egész község ügyét.

Nagy taps zúgott fel erre, s ebben benne volt a válasz is: a gyűlés tagjai egyetértettek a jelöléssel. Megoldódtak a nyelvek is. Nem "hivatalos" szónoklatok hangzottak el, hanem igazi párati beszélgetés alakult ki a jelenlévő népfront-bizottsági tagok, az új jelölt és a választók között. Sokan elmondták egyéni és közös véleményüket és egyes problémák megoldására mindjárt javaslatokat is tettek. Fráter György nem hiába most is tanácsstag, ismeri a problémákat, s a felszólalások legnagyobb részére mindjárt válaszolt is.

/Folyt.köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1954. október 16.

14 óra 35 perc

/Dolgozóink népes gyűléseken...3.folyt./ ö Vid -cz/TI/Gy -cz Li Bn

Az egyik választó, Kőrösi András például szóvátette, hogy nincs a környéken jó ivóvíz. Fráter György elmondta, hogy a tanács már gondolt erre és tervebevette, hogy a jövő évben új furott kutat kap a körzet. Szóvátették azt is, hogy a határban lévő gémeskutakon nincsen lánc, vagy veder, s a gazdáknak a sürgős dologidőben is a faluba kell bejárnok itatni. Megemlítették, hogy nagyon elszaporodtak a mezei lopások. Mindjárt javasolták is, hogy a tanács erélyesebben lépjen fel a mezei tolvajokkal szemben. A büntető eljárásán kívül javasolták, hogy a tanács kisgyűléseken hozza az egész község tudomására a tolvajok nevét, így is szégyenítsék meg őket. Sok más hasznos javaslat is elhangzott, amelyek mind ezt bizonyítják, hogy a választók biznak jelöltjükben és sokat várnak munkájától./MTI/

---

UJSÁGÍRÓ GYÜLÉS A NEMZETKÖZI UJSÁGÍRÓ SZÖVETSÉG VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA ÜLÉSE ALKALMÁBÓL

& Fd Gy Li P

1954. október 16.

A Magyar Ujságírók Országos Szövetsége a Nemzetközi Ujságíró Szövetség végrehajtó bizottságának ülése alkalmából október 18-án, hétfőn délelőtt 10 órakor a szövetség székházában ujságíró gyűlést rendez.

A gyűlésen felszólalnak: Jean Maurice Herman, a Nemzetközi Ujságíró Szövetség végrehajtó bizottságának elnöke, a párisi Liberation szerkesztője, Li-Ho, a Zsenminzsipao munkatársa és Orlando Milas, a chilei El Siglo szerkesztője./MTI/

---

MEGNYILT HERMAN LIPÓT FESTŐMŰVÉSZ GYŰJTEMÉNYES KIÁLLITÁSA

t Fm/Fd/Gy KC VE

1954. október 16.

A Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége, valamint a Műcsarnok rendezésében szombaton délután nyílt meg az Ernst Muzeumban Herman Lipót Munkácsy-díjas festőművész gyűjteményes kiállítása. A megnyitó ünnepségen megjelent Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, továbbá társadalmi és művészeti életünk több vezető személyisége, közöttük számos Kossuth-díjas művész. Résztvett az ünnepségen a budapesti diplomáciai testület több tagja is.

A kiállításon Csók István Kossuth-díjas kiváló művész, a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének diszelnöke mondott ünnepi megnyitó beszédet./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4o. kiadás

1954. október 16.

10 óra 45 perc

ÚJ ÁLTALÁNOS ISKOLÁT AVATTAK, UJJÁÉPÍTETT ISKOLÁT ADTAK ÁT RENDELTESSÉ-  
NEK SZOMBATON A FŐVÁROSBAN

t Sr/ag/Gy KC VE 1954. október 16.

Szombaton nyolc tantermes új általános iskolát avattak a X. kerületben, a Kereszturi-ut 9.szám alatt. Az iskolát Krizs József, a X. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke adta át rendeltetésének. Inhof Ferenc, a Budapesti Magasépítési Vállalat sztalmovista brigádvezetője az építők nevében elmondotta, hogy az iskolát a tervben előírt időn belül építették fel. Horváth István iskolaigazgató köszönetet mondott a 400 tanuló szüleinek, akik mintegy 100,000 forint értékben közös munkájukkal segítették a gyermekek második otthonának felépítését. A szülői munkaközösség nevében Bajai Elemér beszélt, majd az uttörők kulturműsort adtak.

A négymillió forintos költséggel épült iskolát a legmodernebb felszereléssel látták el.

Ugyancsak szombaton avatták fel a XX. kerületben a Kossuth Lajos-utcai általános iskola ujjáépített részét.  
/MTI/

A TERMELŐSZÖVETKEZETEK ŐSZI MUNKAVERSENYE

k FM Ky Gy VE 1954. október 16.

A termelősövetkezetek november 7-e és a tanács-  
választások tiszteletére indult őszi munkaversenyében a jelenlegi  
sorrend a következő:

1. az ágotthalmi "Szabadságharcos", 2. a kocsolai "Vörös Csillag", 3. a jászkiséri "Kossuth", 4. a koppánmonostori "Dózsa", 5. a kiskirályszéki "Ifjú Gárda", 6. a naki "Út a szocializmus felé", 7. a borsodivánkai "Petőfi", 8. a bárri "Új élet", 9. a karancssági "Alkotmány", 10. a balfi "Micsurin", 11. a nyirbátori "Vörös csillag", 12. a végegyházi "Szabadság", 13. a sávolyi "Szabadság", 14. a babosdöbréte-göcseji "Uttörő", 15. a románcsi "Szabadság", 16. a donkővári "Rákóczi", 17. az emődi "Szabadságharcos", 18. a peresztegi "Szabadság", 19. a büki "Lenin", 20. az ötvöskőnyi "Tánccsics" termelősövetkezet.

Az első helyre került ágotthalmi "Szabadságharcos" termelősövetkezet 300 holdat istállótrágyázott. Teljesítették rozs- és ősziárpa vetésterveiket. 500 katasztrális holdon végeztek vetőszántást, 150 hold kukorica, 30 hold napraforgó, 80 hold burgonya betakarítását befejezték. A termelősövetkezet teljesítette egész évi takarmánygabona és vágómarha beadását; sovány-baromfiból is csak 10 százaléka hiányzik. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1954. október 16.

20 óra 57 perc

M I H A I L . S T I R B E Y É N E K M Ū V E S Z N A G Y S I K E R Ű F E L L É P É S E A Z O P E R A H Á Z B A N

t Tom/Fd/PE KC Bn

1954. október 16.

A román kulturhét keretében harmadikban lépett fel az Állami Operaházban Mihail Stirbey, a Román Népköztársaság érdemes művésze, a bukaresti Állami Operaház mezzóénekesse. A kiváló román tenorista szombaton este az Operaház "Traviata" előadásán Germonot Alfréd szerepét énekelte. A vendégművészt nagy lelkesedéssel ünnepelte az Operaházat zsúfolásig megtöltött közönség. Nagy sikert arattak a magyar művészek is, köztük Svéd Sándor Kossuth-díjas kiváló művész (A zenekart Konor Vilmos érdemes művész vezényelte. /MTI/

Urosz Julia érdemes művész

+ Népfront kormányának

Á C S L A J O S B E S Z E D E

i MPTH PE Li Bn

1954. október 16.

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Ács Lajos, az MDP Politikai Bizottságának tagja, az MDP Központi Vezetősége titkára beszédét, amely Pilisvörösvárott hangzik el. Kérlek, hogy a beszédet később adunk. A beszéd csak utólagos jelzésre adható ki.

X X X

- Két nappal ezelőtt beszélgattam a község dolgozói közül bányászokkal, munkásokkal, parasztokkal, tanítókkal, a község iparát, mezőgazdaságát, kereskedelmét, kulturális életét irányító szervek vezetőivel, a tanács elnökével, a párt titkárával és másokkal - kezdte beszédét. - A beszélgetésből értesültem a község dolgozóinak örömeiről, gondjairól. Összintén, nyíltan elmondották nekem, hogy a községben is akad még kisebb-nagyobb gond, baj és nehézség; a szántóföldeken, a bányában, a kereskedelemben, az iskolában egyaránt. Örömmel és elégtétellel állapítottam meg azonban azt is a beszélgetésből, hogy az elmúlt évszázad történelmi során - a + ... uJ programja óta - minden téren biztató fejlődésnek indult a község. Javult az egyénileg dolgozó parasztek helyzete, erősödött a termelőszövetkezet, nagyobb jövedelmre büszkék tagjai, tovább növekszik a bányászok, gyári munkások keresete, megindult a családi házak építése /amint elmondották nekem; ebben az évben mintegy negyven ház építését fejezték be./ A szorgalmas kisipari termelőszövetkezetek és kisiparosok munkája révén a kisebb tatarozás, butorjavítás, cipőjavítás, ruhavarrás, kerékpárjavítás. stb. ma már - ha nem mindig gond nélkül - de általában könnyen megoldható. Kis dolgok ezek. Mindannyi-

an tudjuk, hogy számunkra mégis ezeknek nagyon nagy fontosságuk van. Az élethez nélkülözhetetlen, hogy mindez meglegyen, ami életünket mekényyíti, szebbé, gazdagabbá teszi. Nagyon jóleső

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42.kiadás

1954. október 16.

2 Óra 15 perc

/Acs Lajos beszéde. 1.folyt./ i MTTH /Bné Li Bn

volt hallgatni azt, hogy munkások, parasztek, termelőszövetkezeti vezetők, kisiparosok, tanítók mind telve vannak bizalommal a jövőt illetően, nagy bennük a lelkesedés, a tervezetés, nyugodtak, magabiztosak, biznak a kormány programjában, küzdenek e program végrehajtásáért. Minden dolgozónak - különösen fontos ez a mezőgazdaságban - növekszik termelési kedve, termelési biztonsága. Baj, gond, nehézség ellenére nagy a bizalom, a munkaközp. Nagyon nagy érték ez. Népi demokráciánkban éppen ez a legfontosabb. Az elmúlt rendszer szertalan dolgozó számára létbizonytalanságot jelentett; sok paraszt, zsellér, munkás, sőt értelmiségi, tanító gyakran nem tudta mit hoz a holnap, nem hoz-e a holnap kenyértelenséget, munkanélküliséget. M. minden megváltozott, a dolgozók joggal biznak saját államukban, népi demokratikus rendszerünkben. Joggal biznak abban, hogy a hazában mindenki számára mindig meglesz a megélhetés, öreggek, javakorban lévő dolgozó, szülők, fiatalok, gyermekek számára egyaránt. Kormányunk elősegíti, minden erejével azon van, hogy a dolgozó a biztonságérzetét növelje. Csak a legutóbbi időben kormányunk messzemenően gondoskodott az öregekről. A legutóbbi évben kormányunk nagyszámú rendeletet hozott a mezőgazdasági termelés fejlesztésére, amely nagyban fokozza az egész dolgozó parasztság kedvét, biztonságát. A kisipar, a kiskereskedelem visszatérése a termelésbe, az ámforgalomba, szertalan embernek ad lehetőséget arra, hogy kedve és hajlama szerint dolgozhasson újra és ez sok-sok embert tölt el mély megelégedéssel. Több intézkedést tett kormányunk a tanítók helyzetének megjavítására elsősorban a falun. Béréndések, a munka feltételcinek megjavítása, jobb szociális béréndések könnyítik a munkásosztály életét. N. kis mértékben javult meg a bányások helyzete, élte, mert bérük jelentékenyen emelkedett. Elmondottak azt is nekem, hogy az emberek jobban öltözködnek, és több lehetőségük nyílik a pihenésre, a szórakozásra, sportra is.

Mindcz nagyon biztató! H. figyelembe vesszük, hogy a dolgozó életszínvonalának emeléséért folytatott következetes harcnak még csak az elején vagyunk, hogy a kezdeti eredmények elérését sokaknak értetlensége, bizalmatlansága, sőt ellenszélisége gátolta, akkor bizalmat kijelenthetjük, hogy új politikánk sikere nem lehet

/ Népfront

/folyt.köv./

M T I B E L F O L L I H I R E K

B 43. kiadás

1954. október 16

10 óra 55 perc

/Acs Lajos beszéde...2.folyt./ Li/Bu/Tr

kétséges, új politikánk a nép nagy támogatásával, a termelés növekedésével a mezőgazdaságban és iparban egyaránt biztosítani fogja a dolgozók jobb ellátását hussal, zsirral, kenyérral, borral - mert ez is nagyon fontos - ruhával, cipővel, kerékpárral, rádióval, más élelmiszerekkel, iparcikkal. Pártunk és kormányunk éppen ezt akarja, ezért küzd, ezen fáradozik, ezért szolítja szorgalmas munkára, küzdelemre egész népünket.

Bizony, amint mindnyájan tudjuk, bajok is vannak még, mind az ellátásban, mind a dolgozók egyéb igényeinek kielégítésében. Olykor súlyos hibáknak is tanui vagyunk. Ne okozzanak azonban ezek kedvetlenséget, inkább növeljék az elszántságot, lelkesedést annak érdekében, hogy a bajokat legyűrjük, életünket szebbé, jobbá tegyük. Eppen most kedvező fejlődésünk ellenére átmeneti gazdasági nehézségekkel küzdünk. Pártunk Központi Vezetősége a napokban közzétett határozataival biztos utat mutatott átmeneti gazdasági nehézségeink leküzdésére. Ez az út: erélyes harc mezőgazdaságunk fellendítéséért, az ipar átállítása a közszükségleti cikkek fokozottabb gyártására, a nép szorgalmas, fegyvelmezt munkája.

Az a községben szerzett tapasztalataim bizonyítják, hogy a község dolgozói szívesen, örömmel, bizalommal támogatják a politikát. Más községekben, városokban, üzemekben is megfordultam, mindenütt ezzel találkoztam. Nem tévedek, ha azt a következtetést vonom le ebből, hogy egész népünk, a munkásosztály, a dolgozó parasztok, értelmiségiek, kisemberek, háziasszonyok, mindenki támogatja a pártunk és kormányunk által kezdeményezett harcot népünk életszínvonalának következetes emeléséért.

A munkások, dolgozó parasztok, értelmiségiek, kisemberek, háziasszonyok, diákok bizalma, lelkesedése teremtetett olyan politikai légkört hazánkban, amely lehetővé és szükségessé tette azt, hogy a népünk életének nagy kérdéseiben egyetértő emberek, a dolgozók százazrei, milliói számára megteremtjük a lehetőséget a politikai életben való fokozottabb részvételre: nem utolsósorban ez hívta életre a Hazafias Népfront mozgalmát./Folyt.köv./

/Ács Lajos beszéde. . . 3. folyt./ i MTEH PE Li Bn

E községben, de hazánk minden városában, üzemében, községében, sőt a távoli tanyákon is nagy érdeklődés nyilvánul meg a Hazafias Népfront iránt. A dolgozó emberek szíves-örömmel részt vállalnak a Népfront munkájában. Miért teszik ezt? Mert a Hazafias Népfront mozgalom célkitűzései számukra a legfontosabbat jelentik: a békét, a nép szabadságát, a nép fokozódó jólétét, a nemzeti összefogás, a kormány helyes politikája és saját szorgalmas munkájuk révén.

A Hazafias Népfront mozgalma a dolgozók millióit a béke őszinte vágya hozza.

Ács elvtárs a továbbiakban a magyar nép őszinte békevágáról beszélt. - A béke érdekei megkövetelik - folytatta - hogy országunk minden kis és nagy néppel barátságra törekedjék, - ez a magyar kormány politikája is. - A magyar kormány magáénak vallja azt a tételt: hogy minden nemzetközi vitás kérdést tárgyalások útján kell megoldani. A magyar kormány azon a véleményen van, hogy ki kell fejleszteni a gazdasági, kulturális és sport-kapcsolatokat a világ minden népével, a világ minden nemzetével, mert a mindkét félre előnyös gazdasági és egyéb kapcsolatok fokozzák a népek között a megértést, s kialakítják a népek békés egymás mellett élésének feltételeit.

E szellemtől vezéreltetve a magyar kormány arra törekszik, hogy teljesen normalizálja kapcsolatát Jugoszláviával. A magyar kormány a magi részéről helyeslően tudomásul vesz minden ilyen irányú kezdeményezést, s maga is azon van, hogy elősegítse a jugoszláv néppel s a jugoszláv kormánnyal a normális viszony helyreállítását. A magyar kormánynak s a magyar népnek meggyőződése, hogy ez a lépés előseríti a nemzetközi feszültség csökkentését, a béke ügyének megszilárdítását.

A béke megszilárdítása érdekében bizonyára a népfrontmozgalom minden híve lelkesen helyesli kormányunknak azt a követelést, hogy Magyarországot vegyék fel az Egyesült Nemzetek szervezetébe. Nem kétséges, hogy a magyar népnek joga van hallatnia hangját mindenütt, ahol a nemzetek a legfontosabb vitás nemzetközi kérdéseket óhajtják megtárgyalni és rendezni.

/folyt. köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 45.kiadás

1954. október 16.

10 óra 35 perc

/Ács Lajos beszéde...4 folyt./ i MTH /Bé Li Bn

A népfront-mozgalom nagy, vonzó célkitűzése: a béke védelme, a tevékeny részvétel a béke megvédéséért folytatott nemzeti erőfeszítésekben s a nemzetközi békemozgalmában való részvétel, ez minden érdek, hazája függetlenségét, szabadságát szerető magyart a népfront-mozgalom taborába hoz, mivel a béke megvédése a népfront-mozgalom legfőbb célja.

A népfront-mozgalom a népszabadság talaján születik ujja. Joggal lehetünk büszkéek arra, joggal lelkesítheti a népfront minden hívőt az, hogy országunkban a dolgozó osztályok vannak hatalmon, hogy országunk a munkásoké, parasztoké, minden más dolgozóé. Államunk a nép állama, kormányunk a nép kormánya.

A nép szabad élete elválaszthatatlan a demokraciától.

Hazánkban a hatalom a nép által a legszélesebbkörű szavazójog alapján, demokratikusan megválasztott országgyűlés kezében van. Az országgyűlés tagjai, a képviselők a nép fiait, munkások, parasztok, értelmiségiek, kisemberek. Hol van az a burzsoá ország, amely ilyen országgyűléssel dicsekedhetik? Ilyen burzsoá ország nincs, nem létezik.

A nép számára a demokráciát nem utolsó sorban az jelenti, hogy a helyi hatalom szerveit, a tanácsok, a nép hatalmi szervei. A helyi tanácsokban a dolgozó nép hatalma testesül meg. Az új tanács törvény méginkább kifejezésre juttatja ezt az elvet. Az új tanács törvény alapján például a községben körülbelül minden 100 dolgozó választ egy tanács tagot. Ok fogják a magyar hazafiak hagyományaihoz hiven, a közösség, az állam érdekeit szem előtt tartva képviselni a választóik érdekeit a tanácsban. Hatalmas, demokratikus vívmány ez. Mindenki számára kézzelfogható valósággá válik, hogy a nép megválasztva legjobbjait maga intézi sorsát, életét; a helyi kérdésekben, saját életének nagyfontosságú kérdéseiben, saját sorsáról maga dönt.

/folyt.köv./

/Ács Lajos beszéde...5.folyt./ -i/Ba/Tr

Államunk, Alkotmányunk mindazokat a szabadságjogokat, amelyeket a burzsoá országok csak szavakban adnak meg a népnek, tényleg, valóságban megadja, biztosítja. Ezért mondhatjuk ki bátran, hogy hazánkban a népnek igazi szabadsága van, igazi demokrácia van a nép le szélesebb tömegei számára, amellyel egyetlen burzsoá ország sem dicsekedhetik.

A nép szabadságához hozzátartozik az is, hogy az országban élő nemzetiségek szabadon éljenek, nyelvüket szabadon beszélhessék, kultúrájukat fejleszthessék, ne nyomja el őket az államhatáron, hanem biztosítsa részükre a minden állampolgárnak kijáró teljes szabadságot. Emlékezzünk csak vissza, hogy valaha, a Horthy-korszakban az iskolákban, az életben, a hivatalokban mindenütt elnyomták, kizunyolták, megszegyenítették és megel-zték a nemzetiségeket, köztük a német nemzetiségeket is. Állandóan ki voltak téve a hatóságok zaklatásának és az erőszakos magyarosító törekvéseknek, amelyek nem használtak sem a nemzetiségeknek, sem a magyar népnek, sem a nemzetiségi néptömegek, sem a magyar néptömegek érdekeinek.

Hazánkban a nem negyszámu nemzetiség, a német, a csehszláv, a szlovák, a román és más nemzetiségek teljesen egyenjogúak a hozz minden más polgárával, semmiféle hátrányos megkülönböztetés nem sújtja őket. A német nemzetiséggel szemben a II. világháború éveit követő néhány év eltelté után, a munkáosztály hatalomra kerülésével, a kommunista párt vezetőszeropének megszilárdításával mindenféle megkülönböztető rendelkezés örökre véget ért. Pártunk, kormányunk lehetővé teszi, hogy a nemzetiségek iskolákat tarthassanak fenn, s ezeket az iskolákat az állam épügy támogatja, mint minden más iskolát. Lehetővé

/Folyt.köv./ TL

/Acs Lajos beszéde...6.folyt./ -i/Bu/Tr

teszi, hogy a nemzetiségek anyanyelvükön lapokat adjenek ki, anyanyelvükön érintkezzenek az állami hatóságokkal, kulturcsoportokat szervezzenek, stb. Munkás-paraszt államunk elítéli, magától teljesen idegennek tartja a nemzetiségi elnyomás nacionalista, sovinszta eszméit s a legnagyobb barbárságnak tartja azt, ha a dolgozókat anyanyelvük, nemzetiségük miatt üldözik, hátrányos helyzetbe hozzák, kiányolják, stb. Államunk nemzetiségi politikája törhetetlenül abból az elvből indul ki, hogy minden nemzetiséget egyenlő mértékben kell becsülni; ezért iskoláink, sajtónk, pártunk, minden politikai, társadalmi szervezetünk hazánk dolgozóit, népeit az egymás iránti barátságra, megbecsülésre, a világ minden népének s a népek szokásainak, kulturájának tiszteletére neveli.

Mindezek alapján bátran elmondhatjuk tehát, hogy ma a nép hazánkban igazán, tényleges szabadságjogokkal rendelkezik, népünk a hatalom, a fegyver, minden politikai szervezet, a sajtó, a radio: népünk él a legszélesebbkörű, demokráciát adta jogokkal, szabadon, maga választja meg képviselőit az Országgyűlésbe s a tanácsokba - békén, szabadon él.

A Népfront küzd népünk fokozódó jólétéért a Népfront kormány helyes politikájával, s a Népfrontban tömörülő dolgozók szorgalmas munkájával.

Népünk fokozódó jólétének alapja a Népfront kormány helyes politikája. Mindannyian tudjuk, hogy a dolgozó népünk nagy lelkesedéssel, örömmel fogadta a Népfront kormányának 1953. júliusi programját. Egész népünk úgy tekint a programra, mint saját felemelkedésének programjára. A Népfront kormányának programja mindenekelőtt a dolgozók jólétének következetes emelését tekinteti céljának; ezért küzd, dolgozik, fárad. A dolgozók jólétének növelése érdekében a Népfront kormány a mezőgazdaság fellendítését tekinteti fő feladatának; a mezőgazdaság

/Folyt.köv./

II

MTI BELFOLDI HIREK

B 48. kiadás

1954. október 16.

11 óra — perc

/Ács Lajos beszéde....7.folyt./ i MTTH Bn é Li Bn

fellendítésére megtett intézkedés hatásaként az első kezdeti és nagyon biztató eredmények már jelentkeznek, nemcsak ebben a közösségben — amiről már szó volt — hanem az egész országban. Az eredmények között a legbiztatóbb a sertésállomány gyors növekedése. Reméljük, ez azzal fog járni, hogy hussal, zsirral jobban el tudjuk látni a lakosságot, mint ma. Országosan eredményeket lehet felmutatni a baromfiállomány, a juhállomány növekedésében, a gabona vetésterületének növekedésében, a műtrágya, az istállótrágya fokozott felhasználásában, a szőlő-telepítésében, a hagyma, s a rizs termelésében, stb. Jól látjuk azonban azt, hogy mezőgazdaságunknak alapvető kérdése a tehénállomány, a szarvasmarhaállomány növelése és mindenekelőtt a gabona terméshozamanak növelése. Legszentebb célunknak tartjuk azt, hogy népünk kenyerét bőségesen biztosítsuk. Ehhez gabona-termelésünket kell fokoznunk. Erre pártunk, kormányunk nagy erőfeszítéseket tesz, s ebben kéri egész népünk támogatását. A gabona-termesztés fokozására kormányunk intézkedéseket tett annak érdekében, hogy a dolgozó parasztság több jövedelmet lásson a gabona termesztéséből. Ennek jó-tékony hatása egész bizonyosan meg fog érződni már a jövőévi termésben.

Népünk áldozatos, szorgalmas munkájával hatalmas ipart teremtett. Mindannyian tudjuk, hogy népünk nem kis áldozatot hozott ennek érdekében. A nehézipar fejlesztésének útjára, — mint erre már számtalanszor rámutatott pártunk, kormányunk — tulságosan gyors volt, s azzal járt, hogy népgazdaságunkban aránytalanságok léptek fel, hogy visszamaradt a mezőgazdaság fejlesztése, s a közszükségleti cikkeket gyártó könnyűipar is. Most hatalmas iparunk birtokában azt a feladatot tűztük ki magunk elé, hogy ezt a nagyipari gépezetet rá kell állítani a közszükségleti cikkek fokozott gyártására s a mezőgazdaság gépekké való átalakítására. Sajnálatos, hogy tervezőink, s gazdasági vezetőink egyrésze nem értette meg, hogy a dolgozó nép érdeke ezt parancsolóan megköveteli. Ezért intézkedések születnek annak érdekében, hogy olyan vezetők kerüljenek a megfellelő helyekre, akik akarják is, tudják is és képesek is az ipar átállításának hatalmas feladatát megoldani.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás 1954. október 16. 6 óra 10 perc

/Ács Lajos beszéde. . . 8. folyt./ MTH PE Li Bn

Bár népünket a tavalyinál jobban elláttuk fűtőanyaggal, a szénbányászat elmaradása miatt e téren is vannak még idén is nehézségeink. Ezért fordulunk népünk nevében kéréssel a bányászokhoz: mindent tegyenek meg annak érdekében, hogy tervüket teljesítsék. Nemcsak a község bányászainak, hanem az ország minden bányászának tudatában kell lennie, hogy minden csille, minden mázsa, minden tonna szén most, ezekben a napokban nagyot könnyít átmeneti nehézségeinken. Bányászaink feladata nem könnyű, de szilárdan bizunk a bányászok helytállásában, ragaszkodásában népünkhöz, odaadásukban, hogy valóban minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy tervüket teljesítsék.

Ma még gyakori az a panasz, hogy az ipar a mennyiségi hiányok mellett gyakran továbbra is gyárt megfelelő minőségű közszükségleti cikkeket. Ennek oka gyakran a rossz anyagellátásban van, a munka szervezetlenségben, gyakran a megfelelő munkafeltételek hiányában. Ezért mindent megtesz államunk annak érdekében, hogy szervezettebbé tegye az ipart, biztosítsa megfelelő anyagellátását, az egyes iparvállalatok jó együttműködését, az iparelemek jóminőségű előállítására szolgáló üzemi előírások szigorú betartását. Minden üzemi igazgatója, főmérnöke, a megfelelő minisztériumok - megfeszített erővel kell, hogy dolgozzanak - hisz ez népünk érdeke - a feladatokon.

Világos azonban, hogy nemcsak a kormányon, s a vezetőkön múlik a jobb jövő. Munkásosztályunk, parasztságunk zömében szorgalmas, hozzáértő, becsületos, teljes erejével dolgozik kormányunk helyes politikája végrehajtásán. Nem hunyhatunk azonban szemünket afelőtt, hogy gyakran találkozunk fegyelmezetlenséggel a dolgozók körében is. Ennek megszüntetése is feltétele a nép jóléte emelésének, további előrehaladásunknak. Ezért tartja kormányunk nagyjelentőségűnek a munkafegyelmegszilárdítását, mindenféle pazarlás megszüntetését.

A népfront-mozgalom nagyszerű eszméken épül fel, nagyszerű alapokon nyugszik: béke, a nép szabadsága, demokrácia a nép számára, fokozódó jólét, ezek azok a gránitalapok, amelyen a népfront-mozgalom felépül. . . Ezért terjed - mondhatni viharos gyorsasággal - az újjászülető népfront-mozgalom, a munkásosztályban, a dolgozó parasztságban, az értelmiségiek között, a kiskereskedők, a kisiparosok, a háziasszonyok, diákok, alkalmazottak között, a társadalom minden rétegében.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. Kiadás

1954. október 16.

21 óra 45 perc

/ Ács Lajos beszéde. . . 9. folyt. / i MTE PE Li Bn

A népfront-mozgalom társadalmunk állandóan ható tényezőjévé válik.

Meg vagyok győződve arról, hogy a község lakossága felismeri a népfront-bizottság s a megválasztandó tanács nagy-nagy jelentőségét életének, sorsának alakításában s élve a népszabadság, a demokrácia adta jogokkal és lehetőségekkel, olyan embereket állít a népfront-bizottságba, s a megválasztandó tanácsba, akik önzetlenül, őszintén szolgálják a község polgárainak ügyét, a hazai ügyét, akikben megbizik a község lakossága, s akik a község dolgozóinak a bizalmára valóban rá is szolgálnak.

A megalakuló népfront-bizottságnak s a megválasztandó tanácsnak tiszta szívből teljes sikert kívánok a község lakosságtól, s az egész népünk érdekében kifejtendő közéleti tevékenységéhez, mindennapi munkájához. /MTI/

- - - -

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 51. kiadás

1954. október 16.

21óra<sup>55</sup> perc

A BUDAPESTI SZIKRA NYOMDA NYERTE AZ OKTATÁSÜGYI MINISZTERIUM  
VÁNDORZÁSZLAJÁT

t Sr/Bné/PE VE

1954. október 16.

Az oktatásügyi minisztérium évenként szokásos vándorzászló-átadási ünnepélyét szombaton este tartotta. Kiss Gyula oktatásügyi miniszterhelyettes ünnepi beszédében hangsúlyozta, hogy több mint öt és félmillió tankönyvet, kiadványt, brosurát, mintegy ötszáz féle könyvet készített el a múlt évben a nyomdaipar. Ezek között szerepelt a hazánkban először megvalósított kísérleti tanév tankönyveinek elkészítése, ami a többszinnyomás miatt nehéz munkát jelentett.

A miniszterhelyettes ezután átadta az oktatásügyi miniszter vándorzászlaját a tankönyvkiadás terén végzett legjobb munkáért a budapesti Szikra Nyomdának. A második és harmadik helyezett - az Athenaeum Nyomda és az Akadémiai Nyomda - oklevelet kapott, míg az Offset Nyomda dicséretben részesült.

A kitüntetett nyomdák képviselői ígérték, hogy a jövőben még szebb kiállítású tankönyveket készítenek. /MTI/

- - -

ÁTADTAK A FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTERIUM ÉS A MEDOSZ VÁNDORZÁSZLAJÁT  
A NYÁRI MUNKÁKBAN KIPONT GÉPÁLLOMÁSOKNAK

ö vid Ky/né/Bné VE

1954. október 16.

Szombaton délután adták át a földművelésügyi minisztérium és a MEDOSZ vándorzászlaját, továbbá a velejáró pénzjutalmakat a nyári munkákban legjobb gépállomásoknak.

A tószegi gépállomás dolgozói az ünnepségen megígérték, hogy november 7-ig teljesítik őszi tervüket és jövőnőségi munkáival segítik a vetés mielőbbi befejezését. Az ácsi és az ujcsanalosi gépállomás megjutalmazásakor a részvevő termelőszövetkezeti tagok és a környékbeli egyénileg dolgozó parasztok együtt örültek segítőkkel, a traktorosokkal. Az ujcsanalosi gépállomás dolgozói megfogadták, hogy az általuk megművelt területükön két mázsával emelik a gabonafélék termésátlagát. Ugyancsak még jobb munkára tettek ígéretet az inárcsi és a bugyi gépállomás dolgozói is a jutalomadási ünnepségen. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 52. kiadás

1954. október 16.

22 óra - perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE VE

A Meteorológiai Intézet jelenti október 16.-án, szombaton este 21 órakor:

Többszörös köd

Tovább tart a változékony, szeles és esős időjárás Európa északnyugati területein, az óceán felől érkező különböző hőmérsékletű léghullámok hatására. Szárazföldünk középső és déli részein leszálló légáramlással csendes, száraz az idő.

Hazánkban szombaton főként nyugaton a déli órákig többszörös volt köd. Napközben a hőmérséklet 15-19, Pécsen és Szentgotthárdon 20 fokig emelkedett. Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 10 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: kevés felhő, többszörös köd, néhány helyen ködszítálás. Mérsékelt délnyugati szél. Az éjszakai lehűlés nyugaton erős, keleten gyenge marad. A nappali hőmérséklet a szombatiéhoz alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek: legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel nyugaton 1 - 4, keleten 4 - 7, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap országsszerte 16-19 fok között.

A Duna vízállása szombaton reggel Budapestnél 349 cm.

/MTI/

---

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 53. kiadás 1954. október 16. 11 óra 15 perc

NAGY  
NÉPFRONTGYŰLES PILISVÖRÖSVÁROTT

t Bc/PE VE

1954. október 16.

Pilisvörösvár dolgozói szombat este a kulturotthonban tartott nagygyűlésen választották meg a helyi népfront-bizottságot. A gyűlésen részt vett és felszólalt Ács Lajos, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Központi Vezetőség titkára.

/Ács Lajos beszédét előző kiadásainkban már közöltük./

Ács Lajos nagy tetszéssel fogadott beszéde után Dobó Károly, a leányiskola helyettes igazgatója szólalt fel. Jelentős feladata lesz az új népfront-bizottságnak, hogy elősegítse a község németajkú lakosainak népi kulturája továbbfejlődését - mondotta a többi között.

Felszólalt a gyűlésen Holli Jenő, a "Freies Leben" című magyarországi német lap szerkesztője is. Rámutatott arra, hogy a magyarországi német nemzetiségűeknek is ott a helyük a Hazafias Népfrontban, amely sorában tömöríti az összes erőket a szocializmust építő magyar népi demokrácia további felvirágoztatására.

Ezután

megválasztották a helyi népfront-bizottság tagjait, valamint Pilisvörösvár-küldötteit a járási, megyei népfront-bizottságba és az országos kongresszusra. A kongresszus küldötteivé Ács Lajost, az MDP Politikai Bizottságának tagját, a Központi Vezetőség titkárát, Herczeg István bányászt, Antonik Bélánét, a megyei tanács dolgozóját és Holli Rudolfot, a Hazafias Népfront járási előkészítő bizottságának tagját választották meg.

/MTI/

V é g e